



# The Next Generation Cadillac User Experience Infotainment System

[www.cadillaceurope.com](http://www.cadillaceurope.com)



---

# Sommaire

Introduction .....	2
Radio .....	10
Lecteurs audio .....	15
Système OnStar .....	20
Navigation .....	21
Reconnaissance vocale .....	38
Téléphone .....	46
Paramètres .....	54
Marques de commerce et contrats de licence .....	62
Index .....	72

## Introduction



Les noms, logos, emblèmes, slogans ainsi que les designs de carrosserie des véhicules contenus dans le présent manuel, comprenant, mais ne se limitant pas à GM et le logo GM, CADILLAC, l'emblème CADILLAC, ainsi que CADILLAC CUE sont des marques commerciales déposées de General Motors LLC., ses filiales, autres sociétés affiliées ou concédantes.

Ce manuel décrit les fonctions qui peuvent équiper ou pas votre véhicule, soit parce qu'elles correspondent à des équipements en option qui n'ont pas été commandés lors de l'achat du véhicule, soit en raison de variantes de modèle, de spécifications propres à

votre pays, de fonctions/applications qui peuvent ne pas être disponibles dans votre région, ou de modifications ultérieures à l'impression de ce manuel.

Conserver ce manuel avec le manuel du propriétaire dans le véhicule, afin qu'il soit disponible en cas de besoin. Si le véhicule est vendu, laisser ce manuel dans le véhicule.

## Vue d'ensemble

Lire les pages suivantes pour se familiariser avec les fonctions de l'Infotainment System.

### Attention

Quitter les yeux de la route pendant trop longtemps ou trop souvent pour utiliser la fonction de l'infodivertissement (infotainment) peut causer un accident. Le conducteur ou des tiers pourraient être blessés ou tués. Ne pas rester focalisé sur

(Suite)

### Attention (Suite)

les tâches d'infotainment pendant la conduite. Limiter les coups d'œil aux affichages du véhicule et concentrer son attention sur la conduite. Utiliser si possible les commandes vocales.

Le module Infotainment System intègre des fonctions prévues pour vous aider à éviter la distraction par la désactivation de certaines fonctions pendant la conduite. Ces fonctions peuvent se griser quand elles sont indisponibles. De nombreuses fonctions de l'infotainment sont également accessibles via le combiné d'instruments et les commandes au volant.

Avant de conduire :

- Se familiariser avec le fonctionnement du système, les commandes sur la colonne centrale, et l'écran d'infotainment.

- Régler le système audio en pré-sélectionnant les stations favorites, configurant le son et réglant les haut-parleurs.
- Configurer les numéros de téléphone portable et d'appareils portables à l'avance afin qu'ils puissent aisément être appelés par une simple pression de commande ou au moyen d'une simple commande vocale.

Se reporter à « Conduite défensive » dans le manuel d'utilisation.

### Assistance client

L'assistance est disponible pour vous apporter de l'aide avec l'appariement Bluetooth, les autres interfaces d'appareil mobile et le fonctionnement de l'Infotainment System CUE. Voir « Assistance client », dans le manuel d'utilisation, ou consulter votre concessionnaire.

### L'infotainment system

L'Infotainment System est commandé à l'aide de l'écran d'infotainment, des commandes sur la colonne centrale, des commandes au volant et de la reconnaissance vocale.



1. (mise sous tension et mise en sourdine)
2. VOLUME
3. (page d'accueil)

### Power (Puissance)

- Lorsque le système est arrêté, appuyer sur pour l'allumer. Presser sans relâcher pour le désactiver.
- Lorsqu'il est en marche, appuyer sur pour le mettre en sourdine. Appuyer de nouveau sur pour sortir du mode de sourdine et revenir au fonctionnement normal.

Lorsque l'alimentation est connectée et que le système n'est pas réduit au silence, un panneau d'état rapide s'affiche lorsque est pressé. Une pression sur met le système en sourdine et déclenche l'affichage de ce panneau pour indiquer qu'une pression longue est nécessaire pour couper effectivement l'alimentation du système.

### Volume

Le volume peut être réglé de trois manières différentes :

- En faisant glisser le doigt.
- En appuyant.

- En appuyant et maintenant enfoncé.

## Page d'accueil

La page d'accueil se compose de toutes les icônes d'application pouvant être accédées. Certaines fonctions sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement.

Faire glisser un doigt de gauche à droite sur l'écran pour accéder aux pages d'icônes.

## Gestion des icônes de la page d'accueil

1. Toucher et maintenir le contact sur l'une des icônes de la page d'accueil pour modifier cette icône.
2. Faire glisser l'icône vers un nouvel emplacement de la page d'accueil.

## Commandes au volant

Les commandes d'infotainment (infodivertissement) au volant peuvent être utilisées pour commander les fonctions de l'infotainment affichée sur le combiné d'instruments.

En mode Valet, selon l'équipement, l'accès aux fonctions de l'infotainment est désactivé. Se reporter à « Mode voiturier » dans le manuel d'utilisation.



**☎** : Appuyer pour répondre à l'appel. Presser et maintenir pour lancer la reconnaissance vocale sur votre

appareil portable Bluetooth connecté. Se reporter à *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 46 ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation du téléphone)* ⇨ 47.

**📞** : Appuyer pour refuser un appel arrivants ou finir un appel en cours. Appuyer pour activer la mise en sourdine ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel.



**< ou >** : Appuyer sur la commande à cinq positions pour atteindre le menu précédent ou suivant sur le combiné d'instruments.

∧ ou ∨ : Appuyer sur la commande à cinq positions pour faire défiler vers le haut ou le bas une liste sur le combiné d'instruments.

**SEL** : Appuyer pour sélectionner l'élément du menu en surbrillance.

△ ou ▽ : Appuyer pour aller sur le favori suivant ou précédent lors de l'écoute de la radio. Appuyer pour aller sur la piste suivante ou précédente lors de l'écoute d'une source média.

◁ + ou ▷ - : Appuyer pour augmenter ou baisser le volume.

## Utilisation du système

### Audio

Toucher l'icône Audio pour afficher la page de source audio active. Exemples de sources disponibles : AM, FM, DAB, Mes Médias, USB, AUX et Bluetooth.

### Téléphone

Effleurer l'icône Téléphone pour afficher la page principale de téléphone. Se reporter à *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 46 ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation du téléphone)* ⇨ 47.

### Nav.

Selon l'équipement, toucher l'icône Nav. pour afficher la carte de navigation. Se reporter à *Utilisation du système de navigation* ⇨ 21.

### Climatisation

Toucher l'icône Climatisation pour afficher la page principale de Climatisation. Consulter « Système de commande de climatisation automatique à deux zones » dans le guide de l'utilisateur.

### Utilisateurs

Toucher l'icône Users (utilisateurs) pour se connecter ou créer un nouveau profil d'utilisateur puis suivre les instructions à l'écran.

Au maximum, quatre profils d'utilisateurs peuvent être actifs simultanément dans le véhicule. Il peut être nécessaire de supprimer un profil dans le menu, avant d'en créer un nouveau ou de se connecter à un profil existant. Il reste possible de se connecter ultérieurement au profil supprimé.

### Paramètres

Effleurer l'icône des réglages pour afficher le menu des réglages. Se reporter à *Settings (paramètres)* ⇨ 54.

### Apple CarPlay

Toucher l'icône Apple CarPlay pour activer Apple CarPlay (selon l'équipement) après avoir connecté un appareil compatible. Se reporter à *Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)* ⇨ 52.

### Android Auto

Toucher l'icône Android Auto pour activer Android Auto (selon l'équipement) après avoir connecté un appareil compatible. Se reporter à *Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)* ⇨ 52.

**PDR**

Selon l'équipement, toucher l'icône PDR pour afficher la page principale de l'enregistreur des données de performances. Consulter « Enregistreur de données de performance (PDR) » dans le manuel d'utilisation.

**Climatisation arrière**

Selon l'équipement, toucher l'icône Climatisation AR pour afficher la page principale de la climatisation arrière. Consulter « Système de commande de climatisation arrière » dans le guide de l'utilisateur.

**Caméra**

Si la caméra fait partie de l'équipement, toucher son icône pour accéder à son application. Voir « Systèmes d'assistance au stationnement ou à la marche arrière », dans le manuel d'utilisation.

**Notification de raccourcis**

La notification de raccourcis se trouve près du bas de l'écran. Elle indique quatre applications.

**Fonctionnalités des écrans d'info-divertissement**

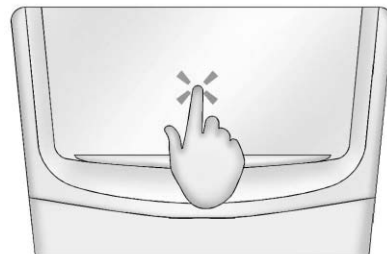
Lorsqu'elles sont disponibles, les fonctionnalités de l'écran d'info-divertissement s'affichent à l'écran. Lorsqu'une fonctionnalité n'est pas disponible, elle peut s'afficher grisée. Lorsqu'une fonctionnalité est touchée, elle peut s'afficher en surbrillance.

**Retour haptique**

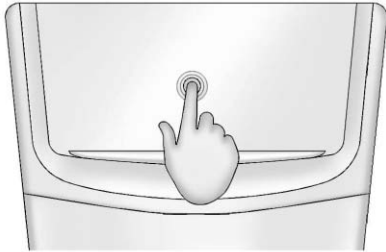
Le retour haptique est une impulsion ressentie en touchant une fonction sur l'écran ou en appuyant sur les commandes au-dessous de l'écran.

**Gestes de l'Infotainment**

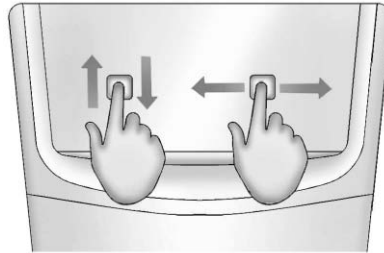
Utiliser les mouvements de doigt suivants pour contrôler l'Infotainment System.

**Touch/Tap (toucher/tapoter)**

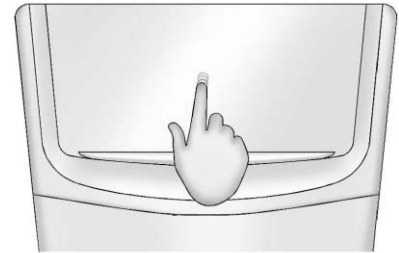
Toucher/tapoter est utilisé pour sélectionner une icône ou une option, activer une application ou modifier l'emplacement sur une carte.

**Touch and Hold (toucher et maintenir le contact)**

Le maintien effleuré peut être utilisé pour lancer un autre geste, pour se déplacer ou pour supprimer une application.

**Faire glisser**

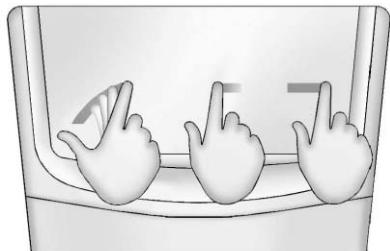
Faire glisser est utilisé pour déplacer des applications de la page d'accueil ou pour panoramiquer la carte. Pour faire glisser un élément, il doit être maintenu et déplacé sur l'écran vers le nouvel emplacement. Ce mouvement peut être vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

**Coup de pouce**

Le coup de pouce est utilisé pour déplacer les éléments sur une courte distance sur la liste ou la carte. Pour donner un coup de pouce, maintenir et déplacer l'élément sélectionné vers le haut ou le bas sur une nouvelle location.

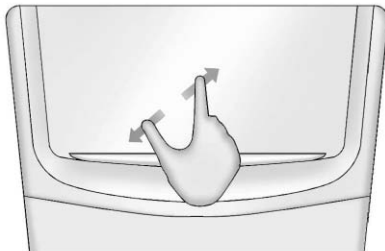


### Lancer ou glisser



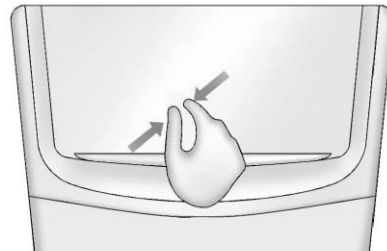
Lancer ou glisser est utilisé pour faire défiler une liste, panoramiquer la carte ou modifier les vues de page. Pour ce faire, placer un doigt sur l'écran et le déplacer rapidement vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

### Écarter



La fonction Écarter est utilisée pour zoomer en gros plan sur une carte. Placer un doigt et le pouce ensemble sur l'écran, puis les écarter.

### Pincer



La fonction Pincer est utilisée pour faire un zoom arrière sur une carte. Placer un doigt et le pouce écartés sur l'écran, puis les rapprocher.

## **Nettoyage des surfaces et des écrans très brillants de radio et d'informations véhicule**

Pour les véhicules avec des surfaces ou des écrans dans le véhicule très brillants, utiliser un chiffon en microfibre pour essuyer les surfaces. Avant d'essuyer les surfaces avec un chiffon en microfibre, utiliser une brosse à poils doux pour éliminer la poussière qui pourrait rayer la surface. Utiliser ensuite le chiffon en microfibre pour nettoyer la surface en frottant avec minutie. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver régulièrement le chiffon en microfibre séparément en utilisant un savon doux. Ne pas utiliser d'eau de javel ou d'adoucissant. Rincer abondamment et sécher à l'air avant sa réutilisation.

## **Mises à jour de logiciel**

### **Mises à jour logicielles par voie hertzienne**

Voir « Mises à jour », sous *Settings* (*paramètres*) ⇨ 54, pour de plus amples détails sur les mises à jour logicielles.

## Radio

### Radio AM-FM

#### Écoute de la radio

À la page d'accueil, touchez l'icône Audio pour afficher la page de la source audio active. Choisissez les trois sources les plus récemment utilisées indiquées du côté gauche de l'écran. Choisissez l'icône Plus pour afficher une liste des sources disponibles. Exemples de sources disponibles : AM, FM, DAB, Mes Médias, USB, AUX et Bluetooth.

#### Menu du son de l'Infotainment System

À partir de n'importe laquelle des pages principales de source audio, touchez l'icône Son pour afficher :

**EQ (égaliseur)** : Touchez l'égaliseur pour régler les graves, les moyennes, les aigus et le son ambiophonique (selon l'équipement) en utilisant  $\triangle$  ou  $\nabla$ .

**Fondu/Équilibre** : Touchez pour régler en utilisant  $\triangleleft$ ,  $\triangle$ ,  $\triangle$ ,  $\triangleright$  ou en tapotant/faisant glisser le réticule.

#### Mode Son (Si le véhicule en est équipé)

- Les systèmes Bose Centerpoint de son ambiophonique disposent de quatre modes sonores :
  - Normal : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour toutes les positions assises.
  - Conducteur : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour le conducteur.
  - Arrière : règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour les occupants de siège arrière.
  - Centerpoint : active la technologie de son ambiophonique Bose Centerpoint. Ce réglage crée un son ambiophonique sur le système stéréo existant et les lecteurs MP3. Pour de plus amples informations sur la technologie de son ambiopho-

nique Bose Centerpoint, consultez le site [www.boseautomotive.com](http://www.boseautomotive.com).

#### Sélection d'une station

##### Rechercher une station

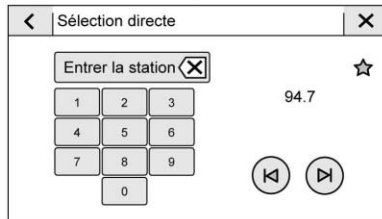
À partir de l'écran AM, FM ou DAB, touchez  $\lll$  ou  $\ggg$ , sur l'écran Infotainment, pour rechercher l'émetteur puissant précédent ou suivant.

##### Parcourir les stations

À l'écran AM, FM ou DAB, touchez l'icône Parcourir, sur l'écran Infotainment, pour obtenir la liste de toutes les stations disponibles. Naviguez vers le haut et vers le bas, sur toutes les stations, en faisant défiler la liste. Touchez la station que vous voulez écouter. Touchez  $\star$  pour enregistrer la station comme favorite.

Selon l'équipement, touchez Mettre à jour liste stations pour mettre à jour les stations actives dans votre région.

## Réglage direct



Accéder au réglage direct en touchant l'icône Sélect., sur l'écran Infotainment, pour accéder à l'écran AM, FM ou DAB et faire venir le clavier. Naviguer vers le haut et vers le bas, dans toutes les fréquences, en utilisant  $\blacktriangleleft$  ou  $\blacktriangleright$ . Saisir directement une station au moyen du clavier. Lorsqu'un nouvel émetteur est saisi, l'information au sujet de cet émetteur s'affiche sur le côté droit. Cette information se met à jour avec chaque nouvelle fréquence valide.

Le clavier affiche en gris les entrées qui ne correspondent à aucune fréquence valide et place automatiquement un point décimal dans la fréquence.

Toucher (X) pour effacer un chiffre à la fois. Toucher et maintenir le contact sur (X) pour supprimer tous les chiffres.

Un émetteur AM, FM ou DAB valide est automatiquement syntonisé à la nouvelle fréquence mais ne ferme pas l'écran de réglage direct. Toucher Retour ou l'icône X pour quitter le réglage direct.

Les flèches de réglage du côté droit de l'affichage Direct Tune règlent à travers la liste complète d'émetteurs à raison d'un émetteur par impulsion. Une touche en maintenant le contact permet d'avancer rapidement dans les stations.

Le réglage direct DAB utilise l'information d'ensemble.

### Catégories FM ou DAB

À l'écran FM ou DAB, toucher Catégories, en haut du menu Parcourir, pour accéder à la liste des catégories. La liste contient des noms associés aux stations FM ou DAB. Toucher un nom de catégorie pour afficher une liste

des stations de cette catégorie. Une sélection dans la liste règle la radio sur cette station.

### Enregistrement de stations de radio favorites

Les favoris sont affichés dans la zone supérieure de l'écran.

#### Stations radio AM, FM et DAB :

Toucher et maintenir le contact sur une présélection pour enregistrer la station en cours comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler une station favorite.

Les favoris peuvent aussi être enregistrés en touchant ☆ dans une liste de stations. Cela la met en surbrillance pour indiquer qu'elle est maintenant enregistrée comme favori.

Le nombre de favoris affichés est automatiquement réglé par défaut, mais peut être manuellement réglé dans Paramètres, dans l'onglet du système, sous Favoris puis Définir le nombre de favoris audio. Il peut également être réglé dans les paramètres,

dans l'onglet des applications, sous Audio puis Définir le nombre de favoris audio.

## Radiodiffusion de données de service (RDS)

Le système audio est équipé d'un RDS (système de radiodiffusion de données). Les fonctions RDS ne peuvent être utilisées que pour les stations FM et DAB qui diffusent les informations RDS. Avec RDS, la radio peut :

- Rechercher les stations qui diffusent le type d'émission de votre choix
- Recevoir des communiqués d'urgence locale et nationale
- Afficher des messages provenant de stations radio

Ce système se base sur la réception d'informations spécifiques de ces stations et ne se met en marche que quand ces informations sont disponibles. Dans de rares cas, une station radio peut diffuser des informations incorrectes, entraînant alors une resti-

tution imparfaite des fonctions radio. Si ceci se produit, contacter l'émetteur de radio.

Le RDS est toujours activé. Si des informations sont diffusées par la station FM actuelle, le nom de la station ou les indicatifs s'affichent à l'écran audio. Le RDS peut fournir un type d'émission (PTY) pour l'émission en cours et le nom de l'émission diffusée.

Lorsque les informations de signal RDS sont détectées, les champs de métadonnées sont mis à jour à l'écran pour afficher les données RDS. Le texte radio sera mis à jour chaque fois que de nouvelles informations sont reçues.

Les champs RDS à l'écran afficheront dans l'ordre :

- Le numéro de station de programme (PSN) s'affiche généralement. La fréquence s'affiche uniquement quand le PSN n'est pas disponible.
- Première ligne de texte RDS étant les informations fournies par l'émission.

- Deuxième et troisième lignes de texte RDS étant des textes RDS. La troisième ligne est utilisée, uniquement si cela est nécessaire pour boucler le texte de la deuxième ligne.

Si les informations de texte RDS dépassent la longueur des deuxième et troisième lignes, les informations précédentes données sur les deuxième et troisième lignes s'effaceront. Le surplus d'informations finira au début de la deuxième ligne précédemment utilisée et ensuite si cela est nécessaire, sur la troisième ligne.

Si une mise à jour de texte RDS se produit pendant un changement de pages, les champs d'affichage sont effacés et les nouvelles informations sont affichées, en commençant à la deuxième ligne.

Une fois que le texte complet de l'émission a fini d'être mis en page, la quantité de texte qui peut être affichée sur les deuxième et troisième lignes sera affichée et des points de suspension indiqueront qu'il y a du texte supplémentaire.

## Réglage du volume d'alerte de circulation RDS

Le volume d'alerte de circulation peut être réglé en augmentant ou réduisant le volume lorsque l'alerte est lue. Le système mémorise ce réglage pour les alertes de circulation futures.

Si la source actuelle est lue à un volume plus élevé que le réglage du volume d'alerte de circulation, l'alerte de circulation sera lue au réglage de volume de source actuelle. Si la source actuelle est lue à un volume plus bas que le réglage du volume d'alerte de circulation, l'alerte de circulation sera lue au réglage de volume réglé pour les alertes de circulation.

Une fois l'alerte terminée, le volume du système revient sur le niveau réglé avant l'alerte de circulation.

Si le volume de l'alerte de circulation est réglé à zéro pendant une alerte, l'alerte de circulation suivante sera lue au niveau de volume de connexion minimal.

Si les stations ou les sources sont permutées pendant une alerte de circulation, l'alerte de circulation en cours sera annulée.

## Réception radio

Débrancher les appareils électroniques des prises de courant en cas d'interférence ou de parasite sur la radio.

### FM

Les signaux FM n'ont qu'une portée de 16 à 65 km (10 à 40 mi). Bien que la radio soit dotée de circuits électroniques destinés à réduire automatiquement les interférences, des parasites peuvent se produire, particulièrement aux abords de grands bâtiments ou de collines, entraînant une fluctuation du son.

### AM

La portée de la plupart des émetteurs AM est plus grande que celle des émetteurs FM, particulièrement la nuit. La portée plus longue peut causer des interférences entre les fréquences des émetteurs. Des parasites peuvent se produire en cas

d'orage et de proximité avec des lignes à haute tension. Lorsque ceci se produit, essayer de réduire les aigus sur la radio.

## Digital Audio Broadcasting (DAB) (diffusion audio numérique)

Le Digital Audio Broadcasting (DAB) (diffusion audio numérique) est un système d'émission universel qui indique les stations par leur nom de programme radio sur l'écran d'infotainment. Le signal du DAB produit un volume constant et n'est pas affecté par des interférences provenant des fréquences voisines. La qualité de la réception du DAB est améliorée si le signal est renvoyé par des obstacles naturels ou des bâtiments. Si le signal DAB n'est pas clair, la réception est interrompue complètement.

## Utilisation du téléphone portable

L'utilisation d'un appareil portable, pour passer ou recevoir des appels, pour le chargement, ou simplement avoir l'appareil portable activé, peut

provoquer des parasites dans la radio. Dans ce cas, débrancher l'appareil portable ou l'arrêter.

## **Systeme d'antenne de diversité**

L'antenne AM, FM et DAB est un système caché à syntonisation automatique. Elle contribue à améliorer les signaux AM, FM et DAB par rapport à la position du véhicule et l'émetteur de station radio. Aucun entretien ni aucun réglage n'est nécessaire.

## **Antenne multi-bandes**

L'antenne de toit est destinée au système de positionnement global (GPS) et aux communications consacrées à courte portée (DSRC). Pour obtenir une bonne réception, s'assurer qu'il n'y a pas d'obstruction. Un toit ouvrant ouvert (si le véhicule en est équipé) peut affecter la réception.

## Lecteurs audio

### Éviter les dispositifs média non sécurisés

En utilisant des supports de médias tels que des lecteurs de CD, DVD, Blu-ray Discs (Disques Blu-ray), des cartes SD, des appareils USB et des appareils mobiles, prendre en compte la source. Certains appareils peuvent contenir des fichiers qui affectent le fonctionnement ou le rendement du système. Éviter d'utiliser des appareils dont le contenu ou l'origine ne sont pas fiables.

### Port USB

Le contenu audio stocké sur une clé USB peut être écouté.

La console centrale est équipée de deux ports USB. Ces ports sont destinés aux données et au chargement.

### Lecture depuis une unité USB

Une mémoire grande capacité(ou mémoire de masse) USB peut être connectée au port USB.

Les extensions audio prises en charge par l'USB sont :

- FLAC
- MP3
- WMA
- AAC
- OGG
- 3GPP

### Gracenote

Lors du branchement d'un appareil USB, le service Gracenote compose des étiquettes vocales pour la musique. Les étiquettes vocales permettent l'utilisation d'artistes, d'albums avec des noms difficiles à prononcer et des pseudos pour lire la musique grâce à la reconnaissance vocale.

Les fonctions de l'infotainment (infodivertissement) sont disponibles pendant l'indexage.

### Bibliothèque My Media (Mes médias)

MyMedia est disponible uniquement lorsque plus d'un appareil indexé est connecté. Il permet l'accès au contenu de toutes les sources média indexées. MyMedia s'affiche comme source disponible à la page Source.


### Lecteurs USB MP3 et périphériques USB


Les lecteurs USB MP3 et périphériques USB connectés doivent être conformes à la spécification de classe de stockage de masse USB (ESB MSC).

Pour lire une clé USB :

1. Brancher l'USB.
2. Toucher l'icône Audio à la page d'accueil.
3. Toucher l'icône Plus, puis sélectionner et toucher l'appareil USB.

Utiliser ce qui suit pour lire une source USB active :

 : Toucher pour afficher la source média actuelle.

 : Toucher pour mettre la source média en cours de lecture en pause.



⏮:

- Toucher pour rechercher vers le début de la piste en cours ou précédente.
- Toucher pour reculer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

⏭:

- Toucher pour rechercher la piste suivante.
- Toucher pour avancer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

**Aléatoire :** Toucher l'icône Aléatoire pour lire la musique dans un ordre aléatoire.

### Menu de son USB

Voir « Menu du son de l'Infotainment System » sous *Radio AM-FM* ⇄ 10.

### Menu d'exploration USB

Quand une liste de chansons, d'albums, d'artistes ou d'autres types de médias s'affichent, les icônes △, ▽ et A-Z apparaissent du côté gauche. Sélectionner A-Z pour afficher un écran montrant toutes les lettres de l'alphabet puis sélectionner la lettre à rejoindre.

Toucher △ ou ▽ pour faire monter et descendre la liste.

Toucher l'icône Parcourir sur l'écran Infotainment et les éléments suivants peuvent s'afficher :

#### Playlists :

1. Effleurer pour afficher playlists enregistré sur la clé USB.
2. Toucher une liste de lecture pour afficher la liste de toutes les chansons de cette liste de lecture.
3. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Extensions de liste de lecture compatibles : m3u, pls et wpl.

### Artistes :

1. Effleurer pour afficher la liste des artistes enregistrée sur la clé USB.
2. Toucher un nom d'artiste pour visualiser une liste de tous les albums de cet artiste.
3. Pour sélectionner un morceau, toucher Tous les morceaux ou toucher un album, puis toucher un morceau de la liste.

### Chansons :

1. Toucher pour afficher une liste de toutes les chansons de la clé USB.
2. Pour commencer la lecture, toucher une chanson de la liste.

### Albums :

1. Toucher pour afficher les albums de l'USB.
2. Toucher l'album pour visualiser une liste de toutes les chansons de l'album.
3. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

**Genres :**

1. Toucher pour voir les genres stockés sur l'USB.
2. Toucher un genre pour afficher une liste des artistes.
3. Toucher un artiste pour afficher les albums de cet artiste.
4. Toucher un album pour afficher les chansons sur cet album.
5. Toucher un fichier pour démarrer la lecture.

**Radio iTunes :** Toucher pour afficher Radio iTunes, sur l'iPhone, afin d'obtenir une liste des stations.

**Compilations :** Toucher pour afficher les compilations sur la clé USB.

**Compositeurs :**

1. Effleurer pour afficher les compositeurs des chansons de la clé USB.
2. Toucher un Composer (Compositeur) pour afficher une liste des albums de ce compositeur.

3. Toucher un album ou All Songs (toutes les chansons) pour afficher une liste de chansons.
4. Toucher une chanson de la liste pour commencer à la lire.

**Dossiers :**

1. Effleurer pour afficher les répertoires de la clé USB.
2. Toucher un dossier pour afficher une liste de tous les fichiers.
3. Toucher un fichier de la liste pour commencer à le lire.

**Podcasts :** Toucher pour afficher les podcasts de la clé USB et obtenir une liste des épisodes de podcasts.

**Livres audio :**

1. Toucher pour afficher les livres audio stockés sur l'USB.
2. Toucher un livre audio pour obtenir une liste des chapitres.
3. Toucher le chapitre de la liste pour commencer la lecture.

**Système de fichiers et attribution de noms**

Les systèmes de fichiers pris en charge par l'USB sont :

- FAT32
- NTFS
- HFS+

Les chansons, les artistes, les albums et les genres sont extraits des informations de chanson sur fichier et sont uniquement affichés s'ils sont présents. La radio affiche le nom du fichier comme nom de la piste si les informations de chanson ne sont pas disponibles.

**Appareils Apple pris en charge**

Pour connaître les appareils pris en charge, demander au concessionnaire.

**Mémorisation et rappel des Media Favorites (favoris médias)**

Pour enregistrer des médias favoris, toucher le menu Parcourir, afin d'afficher une liste des types de médias.

Sélectionner puis toucher l'une des options suivantes de Parcourir, pour enregistrer un favori :

**Playlists** : Toucher ☆, à côté de n'importe quelle liste de lecture, pour enregistrer la liste comme favorite. Toucher un favori enregistré pour rappeler une liste de lecture favorite. La première chanson dans la liste de lecture commence à être lue.

**Artistes** : Toucher ☆, à côté de n'importe quel artiste, pour enregistrer l'artiste comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un artiste favori. La première chanson dans la liste de l'artiste commence à être lue.

**Chansons** : Toucher ☆, à côté de n'importe quelle chanson, pour enregistrer la chanson comme favorite. Toucher un favori enregistré pour rappeler une chanson favorite.

**Albums** : Toucher ☆, à côté de n'importe quel album, pour enregistrer l'album comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un

album favori. La première chanson dans la liste de l'album commence à être lue.

**Genres** : Toucher ☆, à côté de n'importe quel genre, pour enregistrer le genre comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un genre favori. La première chanson de ce genre commence à être lue.

**Podcasts** : Toucher ☆, à côté de n'importe quel podcast, pour enregistrer le podcast comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un podcast favori. La lecture du podcast commence.

**Livres audio** : Toucher ☆, à côté de n'importe quel livre audio, pour enregistrer le livre audio comme favori. Toucher un favori enregistré pour rappeler un livre audio favori. La lecture du premier chapitre du livre audio commence.

### Lecture et silence de média

La lecture USB s'interrompt si le système est réduit au silence. Si la commande de sourdine au volant est pressée à nouveau, la lecture reprend.

Si la source est modifiée pendant le silence, la lecture reprend et le son revient.

### Prise auxiliaire

La console centrale de ce véhicule peut être équipée d'une prise d'entrée auxiliaire sous l'accoudoir. Parmi les sources audio auxiliaires possibles :

- Ordinateur portable
- Lecteur de musique audio

Cette prise n'est pas une sortie audio. Ne pas brancher de casque d'écoute dans la prise d'entrée auxiliaire. Configurer un appareil auxiliaire lorsque le véhicule est en stationnement (P).

Brancher un câble de 3,5 mm (1/8 pouce), de l'appareil auxiliaire jusqu'à la prise d'entrée auxiliaire. Quand un appareil est branché, le système peut lire l'audio et sa diffusion par les haut-parleurs du véhicule.

Si un appareil auxiliaire a déjà été connecté, mais qu'une source différente est actuellement active, toucher

l'icône Plus, sur l'écran Infotainment, puis sélectionner et toucher AUX pour rendre la source active.

Aléatoire et Parcourir ne sont pas disponibles dans le menu de source AUX.

## Bluetooth Audio

La musique d'un appareil Bluetooth jumelé peut être lue. Consulter *Bluetooth (Présentation)* ⇨ 46 ou *Bluetooth (Jumelage et utilisation du téléphone)* ⇨ 47 pour le jumelage d'un appareil.

La sélection du volume et de la chanson peut s'effectuer au moyen des commandes Infotainment ou de l'appareil portable. Si Bluetooth est sélectionné et qu'aucun volume n'est présent, contrôler le réglage du volume sur l'appareil portable et dans l'Infotainment System.

La musique peut être lancée en touchant Bluetooth dans la liste des sources récentes, à gauche de l'écran,

ou en touchant l'icône Plus, à l'écran Infotainment, puis en sélectionnant et en touchant l'appareil Bluetooth.

Pour lire de la musique via Bluetooth :

1. Mettre sous tension l'appareil, le jumeler et connecter l'appareil.
2. Après le jumelage, toucher l'icône Audio, à la page d'accueil, et toucher Bluetooth.

### Menu de son Bluetooth

Voir « Menu du son de l'Infotainment System » sous *Radio AM-FM* ⇨ 10.

### Gérer les appareils Bluetooth

À la page d'accueil :

1. Toucher l'icône Audio.
2. Toucher l'icône Plus.
3. Toucher Bluetooth.
4. Toucher Appareils pour ajouter ou supprimer des appareils.

Lors de la sélection de Bluetooth, la radio peut ne pas pouvoir lancer le lecteur audio sur l'appareil connecté pour commencer la lecture. Lorsque le

véhicule est immobile, utiliser l'appareil portable pour commencer la lecture.

Tous les appareils démarrent l'audio de manière différente. Lors de la sélection de Bluetooth comme une source, la radio peut s'afficher à l'écran comme mise en pause. Appuyer sur Play (lire) sur l'appareil ou toucher ► à l'écran pour commencer la lecture.

Le menu Parcourir, à l'écran Infotainment, est proposé s'il est pris en charge par l'appareil Bluetooth. Ce contenu de médias ne fait pas partie du mode de source MyMedia.

Certains smartphones prennent en charge l'envoi des informations de Musique Bluetooth pour les afficher sur la radio. Lorsque la radio reçoit ces informations, elle vérifiera si des informations sont disponibles et les affichera. Pour plus d'informations sur les fonctionnalités Bluetooth compatible, consulter votre concessionnaire.

## Système OnStar

### OnStar 4G LTE



En cas d'équipement OnStar 4G LTE, jusqu'à sept appareils, tels que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs portables peuvent être connectés à l'Internet à grande vitesse à travers le point chaud Wi-Fi intégré du véhicule.

Appeler 1-888-4ONSTAR (1-888-466-7827) pour se connecter à un conseiller OnStar afin d'obtenir de l'aide. Consulter le site [www.onstar.com](http://www.onstar.com) pour prendre connaissance de la disponibilité selon les véhicules, des détails, et des limitations liées au système. Le service et la connectivité peuvent varier selon la marque, le modèle, l'année, le fournisseur, la disponibilité et les conditions. Le service 4G LTE est disponible sur certains marchés. Le rendement 4G LTE est basé sur les moyennes de l'industrie et la conception des systèmes du véhicule. Certains systèmes exigent un abonnement.

## Navigation

### Utilisation du système de navigation

Lancer l'application Nav en touchant l'icône Nav, à la page d'accueil, ou par la notification de raccourcis, à proximité du bas de l'écran Infotainment.


Lors du premier lancement de l'application Nav, une présentation du produit est proposée. Sélectionner et confirmer les termes et conditions ainsi que la déclaration de confidentialité, puis activer et confirmer la navigation prédictive.

### Navigation prédictive



Lors du premier lancement de l'application Nav, l'invite d'activation de la navigation prédictive s'affiche. Toucher pour confirmer ou refuser. Si elle est activée, cette fonction apprend les préférences en se souvenant des positions du véhicule. Elle utilise les positions et l'historique de navigation pour personnaliser les itinéraires et les résultats. La fonction est désactivée par défaut.

Exemples d'éléments appris par la navigation prédictive :


- Détection du domicile et des adresses importantes.
- Itinéraires personnalisés en fonction des rues préférées.
- Résultats de recherche affichant en priorité les marques préférées qui apparaissent au sommet de la liste.
- Les points d'intérêt intelligents, qui sont des lieux d'intérêt comme les parkings et les stations d'essence.
- La circulation prédictive qui fournit l'heure estimée d'arrivée (ETA) en temps réel sur les itinéraires préférés.

La navigation prédictive peut aussi être activée ou désactivée ultérieurement, en touchant  (options). Dans les options, toucher Paramètres, pour afficher les options, puis toucher Predictive Navigation (navigation prédictive). Se reporter à *Settings (paramètres)* ⇨ 54.

### Affichage de la carte de navigation

Après avoir ouvert l'application Nav pour la première fois et suivi la présentation du produit, l'application Nav ouvre toujours l'affichage de la carte complète présentant la position actuelle du véhicule. Quand le véhicule est arrêté, la barre de recherche apparaît le long du sommet de l'affichage de la carte de navigation. Fermer manuellement la barre de recherche en touchant . Quand le véhicule se déplace, l'icône  (recherche) remplace la barre de recherche pour maximiser l'affichage de la carte complète.

### Configurer mes lieux


Dans l'application Nav, configurer les adresses du domicile et du lieu de travail pour activer la navigation en une touche. Pour configurer les adresses du domicile et du lieu de travail, toucher  puis sélectionner les paramètres. Choisir Set Up My Places (configurer mes lieux) et activer Show My Places on Map (afficher mes

lieux sur la carte). Sélectionner et introduire l'adresse du domicile et/ou du lieu de travail puis l'enregistrer.

Toucher le symbole de la position actuelle du véhicule. Ce symbole peut également être utilisé pour configurer les adresses du domicile et du lieu de travail. Toucher le message instantané qui apparaît. Le message se ferme automatiquement après 15 secondes d'inactivité.

Set Up Home (configurer le domicile) et Set Up Work (configurer le lieu de travail) sont deux bulles affichées au-dessus de l'icône de position actuelle du véhicule (CVP). Si aucune adresse n'a été configurée, aller dans Options / Settings (paramètres) / Set Up My Places (configurer mes lieux) pour effectuer cette tâche.

Pour désactiver les bulles My Places (mes lieux), régler Show My Places on Map (afficher mes lieux sur la carte) sur OFF.

Pour configurer les adresses du domicile et du lieu de travail, toucher  et sélectionner Settings (paramètres), choisir Set Up My Places (confi-


gurer mes lieux) puis activer Show My Places on Map (afficher mes lieux sur la carte). Sélectionner et introduire l'adresse du domicile et/ou du lieu de travail puis l'enregistrer.

L'icône CVP peut également être touchée pour configurer les adresses du domicile et du lieu de travail. Toucher le message instantané qui apparaît.

Si le système du véhicule n'est pas connecté à un profil personnalisé, l'icône de position actuelle utilise un symbole générique. Une fois connecté à un profil personnalisé, le symbole de position actuelle affiche une icône personnalisée. Se reporter à *Symboles de navigation* ↪ 24.

Toucher la fenêtre To Home (à la maison) ou To Work (au travail) pour démarrer un itinéraire.

### **Paramètres de la carte et de la navigation**

Toucher , en mode d'affichage de la carte, pour afficher les options. Les éléments suivants peuvent être affichés :

- Présentation de la carte
- Afficher sur la carte
- Information routière
- Paramètres
- Modifier la destination (si un itinéraire a été paramétré)
- Éviter sur l'itinéraire (si un itinéraire a été paramétré)

Toucher Settings (paramètres) pour afficher les paramètres de la carte des de la navigation. Les éléments suivants peuvent être affichés :

- Options d'itinéraire
- Configuration de la carte
- Set Up My Places (Configurer mes lieux). Voir « Configurer mes lieux », plus haut dans cette section.
- Commande vocale de navigation
- Map Colors (Couleurs de la carte)
- Préférences d'alerte
- Historique
- Mises à jour cartographiques
- A propos

- Navigation prédictive : Voir « Navigation prédictive », plus haut dans cette section.

Pour quitter une liste, toucher **X**, dans le coin supérieur droit, afin de revenir à la vue cartographique principale.

Veiller à paramétrer les préférences avant de saisir une destination et de lancer le guidage actif.

### **Routing Options (Options d'itinéraire)**

Toucher pour accéder aux préférences des options d'itinéraire. Choix disponibles :

- Type d'itinéraire - Choisir entre deux options d'itinéraire différentes : Le plus rapide ou Respectueux de l'environnement.
  - L'itinéraire le plus rapide est celui dont le temps de parcours et le plus court.
  - L'itinéraire respectueux de l'environnement est celui sur lequel la consommation de carburant est la plus basse.

- Éviter sur l'itinéraire - Choisir n'importe quelle caractéristique de la route à éviter sur l'itinéraire :

- Autoroutes
- Routes non pavées
- Transbordeurs
- Voies de covoiturage
- Routes à péage
- Tunnels
- Frontières de pays

### **Map Configuration (Configuration de la carte)**

Toucher pour choisir une configuration de base de la carte :

**3D avec repères (activé par défaut) :** Toucher On (activé) ou Off (désactivé). En cas d'activation, le système affiche tous les repères en 3D sur la carte, selon le niveau de zoom.

**Bâtiments en 3D (désactivé par défaut) :** Toucher On (activé) ou Off (désactivé). En cas d'activation, le système affiche toutes les formes possibles de bâtiment en 3D sur la carte, selon le niveau de zoom.

**Terrain en 3D (désactivé par défaut) :** Toucher On (activé) ou Off (désactivé). En cas d'activation, le système affiche l'information sur le terrain, sur la carte, en affichage 3D.

**Zoom automatique (activé par défaut) :** Toucher On (activé) ou Off (désactivé). En cas d'activation, le système ajuste automatiquement le niveau de zoom quand le véhicule s'approche d'un virage. Une fois le virage terminé, le système effectue automatiquement un zoom arrière pour revenir au niveau initial. Si le véhicule s'approche d'un virage qui en précède un autre tout proche, le zoom automatique reste activé jusqu'à ce que les deux virages soient terminés.

### **Commande vocale de navigation**

Toucher pour accéder à l'écran de réglage de commande vocale.

- Volume de la navigation
  - Pour régler le niveau du volume, toucher les flèches vers le haut et vers le bas.



- Niveau d'invite vocale de navigation pendant un appel. Les options disponibles sont les suivantes :
  - Invite complète (sélectionné par défaut)
  - Tonalité uniquement
  - Aucune

### Map Colors (Couleurs de la carte)

Choisir l'une des trois options de couleur de la carte.

- Auto (automatique) - Toucher Auto pour changer les modes automatiquement selon les conditions de lumière.
- Jour (lumineux)
- Nuit (sombre)

### Préférences d'alerte

Paramétrer l'activation ou la désactivation des groupes d'alerte suivants pendant les affichages de guidage inactif et actif :

- Alertes d'embouteillage
  - Cette alerte affiche un embouteillage à venir.

- Alertes de sécurité routière
  - Toucher pour afficher des caméras de circulation sur le trajet.

### Historique

Toucher History (historique) pour accéder aux options de l'historique. Ces options sont :

- Effacer les destinations récentes - Toucher ☒ pour effacer les destinations récentes.
- Effacer l'historique de recherche - Toucher ☒ pour effacer l'historique de recherche.

### A propos

Toucher pour afficher l'information logicielle, par exemple :

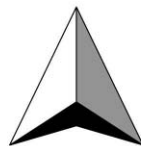
- Les termes et conditions
- La déclaration de confidentialité
- La version du système de navigation

## Cartes

L'application Nav exige l'activation d'une base de données cartographiques. Elle est stockée sur une carte SD connectée à l'Infotainment System. Si la base de données cartographiques n'est pas disponible, un message d'erreur de carte SD manquante s'affiche.

## Symboles de navigation

Les symboles suivants sont les plus fréquents dans l'application Nav.



Ceci indique la position actuelle du véhicule ainsi que la direction sur la carte.



Ceci est l'icône de la position actuelle du véhicule en mode de guidage inactif. Quand un profil d'utilisateur est créé, l'icône de la position actuelle peut être personnalisée.

Cette icône indique la position actuelle du véhicule ainsi que la direction sur la carte.



L'épingle de destination marque l'emplacement de la destination finale. Toucher l'épingle pour afficher l'adresse de la destination, ou pour l'ajouter ou la supprimer dans la liste des favoris. Masquer l'information en touchant l'épingle une fois supplémen-

taire. Elle disparaîtra automatiquement après un certain délai si aucune action n'est entreprise.

Un point de passage est une halte ajoutée sur l'itinéraire en cours. Le nombre, dans l'épingle du point de passage, indique de quel arrêt il s'agit.



Cette icône fournit un aperçu de la progression sur l'itinéraire et de toute difficulté, de circulation ou autre, sur le chemin. À mesure de l'avancée sur l'itinéraire, l'icône du véhicule monte sur la barre.

Toucher l'icône pour faire un zoom arrière sur la carte et afficher l'entièreté de l'itinéraire. La toucher à nouveau pour revenir à l'affichage précédent.

Afficher le temps de conduite en touchant l'heure d'arrivée estimée (ETA).

## Current Location (location actuelle)

Lorsque le véhicule est stationné et qu'aucune session de navigation n'est en cours, l'icône d'utilisateur est centrée sur la carte, indiquant la position actuelle.

## Destination

### Réception des instructions vers la destination à partir de différentes sources

Les destinations peuvent être reçues ou transmises à l'application Nav par différentes sources pour le guidage d'itinéraire.


Parmi ces sources :

- La navigation à partir des résultats de recherche
- Le téléchargement de destination du conseiller OnStar
- Une adresse de la liste des contacts
- Une application de smartphone, comme myCadillac, qui peut envoyer des destinations au véhicule

- Une application téléchargée dans le véhicule, comme OnStar AtYourService, qui peut envoyer des destinations au système de navigation.

## Points de passage

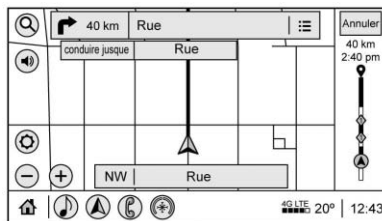
Ajouter jusqu'à cinq points de passage, qui sont des destinations supplémentaires au long de l'itinéraire. Pour ajouter un arrêt :

- À partir du guidage actif, toucher .
- Rechercher la destination à l'aide de One-Box, de la recherche vocale ou des icônes de catégorie rapide.
- Choisir les résultats de recherche sur l'itinéraire, à proximité ou près de la destination.
- Choisir le point de passage voulu puis toucher Add to Trip (ajouter sur le trajet) ou remplacer la destination actuelle en touchant New Destination (nouvelle destination).

Les options d'itinéraire ne sont pas disponibles pour les points de passage.

## Arrivée à un point de passage




En approchant d'un point de passage, le système présente un affichage d'arrivée à destination. Pour continuer vers la destination suivante, toucher le message Drive to (conduire jusqu'à), sur l'écran Infotainment.



Si le véhicule s'approche à moins de 1,6 km (1 mi) du point de passage puis le dépasse ou s'écarte de l'itinéraire en cours, le système le réachemine automatiquement vers ce point de passage. Simultanément, il affiche une icône Drive to (conduire jusqu'à), avec l'adresse du point de passage suivant, afin que le point de passage actuel puisse être ignoré et que le guidage puisse reprendre vers le prochain point de passage ou la destination suivante.

## Modification d'un point de passage

Quand des points de passage sont ajoutés au cours d'un guidage actif, le système permet de supprimer un arrêt ou de modifier l'ordre des arrêts. Pour modifier un point de passage :

1. Toucher .
2. Toucher Edit Destinations (modifier les destinations).
  - Modifier l'ordre des destinations en maintenant le toucher sur la flèche jusqu'à ce qu'elle se mette en surbrillance. Faire glisser le point de passage pour le placer plus haut ou plus bas dans la liste.
  - Supprimer un point de passage en touchant . Une fenêtre apparaît pour confirmer la suppression du point de passage. Quand la demande est confirmée, le système supprime l'adresse dans la liste des destinations. Toucher , dans le coin

supérieur droit, afin que le système puisse recalculer l'itinéraire.

Si la liste des destinations ne contient qu'une seule adresse, le système désactive les fonctions de déplacement et de suppression. Le système ne permet pas la suppression de la destination finale.

### Information sur la carte

Les caractéristiques du réseau routier et l'information sur la carte se trouvent dans la base de données cartographiques. Les attributs se composent d'informations telles que les noms de rue, les adresses de rue et les restrictions de changements de direction. Une région détaillée se compose de principaux axes routiers, les routes de desserte et les routes résidentielles. Les régions détaillées indiquent des points d'intérêt (POI) comme des restaurants, aéroports, banques, hôpitaux, postes de police, stations-services, attractions touristiques et monuments historiques. La base de données cartographiques peut

ne pas inclure des données pour les régions nouvellement construites ou des corrections de base de données cartographique qui ont été effectuées après la production. Le système de navigation fournit un guidage d'itinéraire complet dans les régions de carte détaillées.

### Commande de zoom

L'écran de commande du zoom apparaît sur l'affichage de la carte. Quelques manières de zoomer vers l'avant ou vers l'arrière :

- Toucher + ou - pour zoomer sur la carte, vers l'avant ou vers l'arrière.
- Tapoter deux fois avec un doigt pour zoomer vers l'avant ou tapoter une fois avec deux doigts pour zoomer vers l'arrière sur la carte.
- Utiliser l'index et le pouce pour zoomer vers l'arrière en les pinçant et zoomer vers l'avant en écartant ces deux doigts sur la carte.

### Gestes sur la carte et échelle de la carte

Effectuer les gestes suivants sur l'écran Infotainment pour ajuster l'échelle de la carte et afficher des options.

- Pincer pour zoomer vers l'avant ou vers l'arrière.
- Tapoter deux fois avec un doigt pour zoomer vers l'avant. Tapoter deux fois avec deux doigts pour zoomer vers l'arrière.
- Afficher la carte en panoramique.
- Utiliser deux doigts pour faire basculer vers le bas et passer de 2D à 3D. Incliner vers le haut pour repasser en 2D.
- Faire tourner la carte.

Se reporter à *Utilisation du système*

⇨ 5.

### Sourdine

Pendant le guidage actif, les invites audio en cours de navigation peuvent être mises en sourdine. Toucher l'icône de haut-parleur, du côté gauche

de la carte. Une barre oblique apparaît sur le haut-parleur pour indiquer que le guidage vocal est mis en sourdine.

### **Affichage du guidage d'itinéraire**

Lorsqu'une destination est choisie et qu'une session de navigation est active, le système de navigation passe en mode d'affichage de guidage d'itinéraire.

En cours de guidage actif, l'entièreté de l'itinéraire peut être affichée en 2D, avec le Nord en haut, en touchant la barre de circulation. La carte effectue un zoom arrière et se réajuste pour afficher l'itinéraire entier. En mode d'affichage de l'itinéraire en 2D, avec le Nord en haut, l'icône de recentrage de position apparaît au milieu de l'écran. Toucher à nouveau l'icône de recentrage de position ou la barre de circulation pour revenir à l'affichage précédent, en 2D ou en 3D.

### **Orientation de la carte**

Touche l'icône des options, sur la carte, pour accéder aux paramètres d'orientation de la carte. Par défaut, la carte se présente en 3D, orientée vers le haut.

Paramètres disponibles :

- 3D avec orientation vers le haut (par défaut) : carte en 3D avec le véhicule orienté vers le haut. Dans ce mode, l'icône de position actuelle est toujours orientée vers le haut et la carte tourne autour d'elle.
- 2D avec orientation vers le haut : carte en 2D avec le véhicule orienté vers le haut. Dans ce mode, l'icône de position actuelle est toujours orientée vers le haut et la carte tourne autour d'elle.
- 2D avec le Nord en haut : carte en 2D avec le Nord orienté vers le haut. Dans ce mode, l'icône de position actuelle bouge quand le véhicule tourne à gauche et à droite.

Toucher l'icône pour changer de type de carte. L'icône et l'étiquette se mettent aussi à jour en conséquence.

Selon le niveau de zoom sur les cartes en 2D orientée vers le haut et en 3D orientée vers le haut, le système peut passer automatiquement à la carte en 2D avec le Nord en haut.

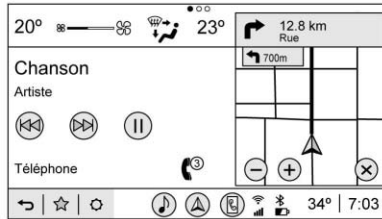
### **Guidage de voie à suivre**

La carte affiche l'information sur la voie, pour la manœuvre à venir, si elle est disponible.

### **Vue Bretelle**


Quand un véhicule se trouve sur l'autoroute et approche de la sortie, une image affiche la voie sur laquelle il doit rester pour effectuer la manœuvre suivante.

## Affichage de virage rapide



Quand le véhicule s'approche d'un virage rapidement suivi par un autre virage, un menu de virage rapide s'affiche en dessous du menu principal de virage. Un message audio annonce le virage rapide.

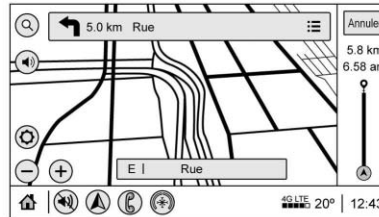
## Auto-Zoom

À l'approche d'une manœuvre, la carte zoome automatiquement vers l'avant pour afficher l'icône du véhicule et la manœuvre à venir, afin de donner une meilleure vue de cette manœuvre. Quand la manœuvre est terminée, le système revient en arrière, au niveau de zoom précédent. Toucher , sur la carte, pour accéder aux paramètres, puis toucher Map Configuration

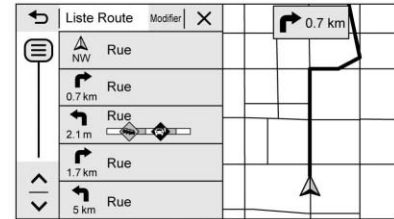
(configuration de la carte) pour accéder à Auto-Zoom. Cette fonction peut être activée ou désactivée.

Une bulle de reprise du trajet s'affiche au dessus du véhicule dans sa position actuelle. Toucher pour reprendre l'itinéraire entier à partir de ce point.

## Liste de l'itinéraire





Toucher l'option de menu à côté du nom de rue du prochain virage pour afficher la liste de l'itinéraire.



La liste de l'itinéraire affiche les virages et les directions, depuis la position actuelle jusqu'à la destination finale.

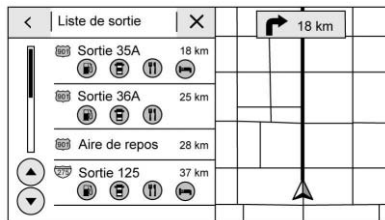
Si la circulation est dense sur une portion de l'itinéraire, une barre horizontale indiquant le niveau de circulation ou les incidents apparaît.


## Modification de la liste de l'itinéraire

La liste de l'itinéraire peut être modifiée en choisissant  pour développer la liste jusqu'en plein écran et accéder au mode de modification. En mode de modification, un segment de l'itinéraire non voulu peut être supprimé en touchant  à côté de ce segment. Une fenêtre apparaît pour confirmer la suppression du segment.

Quand le segment d'itinéraire a été supprimé, les segments sont remplacés par un indicateur d'activité pendant que le nouvel itinéraire est recalculé. Quand le nouveau calcul est terminé, l'indicateur d'activité est remplacé par les segments du nouvel itinéraire.

### Listes de sortie d'autoroute




Toucher  pour ouvrir la liste de sortie. L'icône s'affiche à côté du nom de la rue actuelle, près du bas de l'écran. L'icône apparaît uniquement sur une autoroute avec des sorties définies.

En circulation sur des routes avec des sorties désignées, une liste de sortie peut être disponible. La liste de sortie affiche le numéro de sortie, la distance entre la position actuelle du véhicule et la sortie, ainsi que les éventuels arrêts pour des services tels que ceux des stations d'essence, des restaurants et des hôtels.

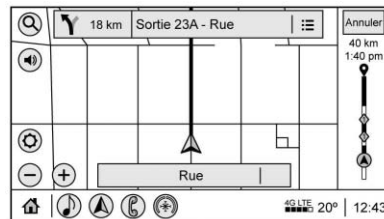
### Information routière

#### Indicateur de circulation (selon l'équipement)

Quand la fonction d'information sur la circulation est activée, elle propose un aperçu du flux de la circulation au moyen de différents codes de couleur.

Toucher  pour accéder à l'information sur la circulation, puis toucher Show Traffic on Map (montrer la circulation sur la carte).

### Next Maneuver Menu (Menu de la manœuvre suivante)



En guidage d'itinéraire, la flèche de virage, le nom de rue et la distance jusqu'à la prochaine manœuvre sont indiqués dans le menu de la manœuvre suivante, en haut de l'écran, en chevauchement sur la carte. L'heure estimée d'arrivée, la distance jusqu'à destination et l'indicateur de circulation sont affichés dans un panneau épinglé à droite de l'écran.

### Alerte de manoeuvre de prochain changement de direction de navigation

Si l'application de navigation n'est pas ouverte lorsqu'une invite de manœuvre proche est émise, elle s'affiche sous forme d'alerte. Toucher

l'alerte pour passer à l'affichage principal de navigation ou toucher **X** pour ignorer l'alerte.

### Répéter le guidage vocal



Ce symbole indique la prochaine manœuvre du guidage. Le toucher pour répéter la dernière instruction vocale de guidage.

### Alerte de réacheminement adaptatif (selon l'équipement)

Pendant le guidage actif, le système continue à rechercher un meilleur itinéraire que celui qui a été initialement calculé par le système.

Si un meilleur itinéraire est trouvé, le système se réachemine automatiquement vers lui à condition que le réacheminement automatique vers un meilleur itinéraire soit paramétré. Si le réacheminement automatique vers un

meilleur itinéraire n'est pas activé, le système affiche une fenêtre permettant de décider.

### Quand aucun meilleur itinéraire n'est disponible (selon l'équipement)

Pendant le guidage actif, si le système détermine qu'un incident s'est produit plus loin mais qu'aucun meilleur itinéraire n'existe, le système diffuse une tonalité et affiche une notification rapide. Cette notification ne s'affiche qu'une fois par incident.

### Rapports d'incident

Les icônes de rapport d'incident, ainsi que les données de flux de circulation, s'affichent sur la carte pendant le guidage actif ou inactif.

### Info de circulation (selon l'équipement)

En mode d'affichage de la carte, toucher l'icône des paramètres pour accéder à l'info de circulation. Quand elle est activée, la fonction d'info de circulation fournit un aperçu du flux de circulation au moyen de différents

codes de couleur. Les options suivantes sont disponibles pour le réacheminement :

- Réacheminement automatique vers un meilleur itinéraire - Le système réachemine automatiquement s'il détecte un problème de circulation plus loin.
- Demander avant le réacheminement (par défaut) - Si le système détecte un problème de circulation plus loin, il affiche une fenêtre avec les détails concernant ce problème. Choisir le réacheminement ou l'annulation de l'alerte.
- Ne jamais rechercher de meilleur itinéraire - Le système ne cherche pas de meilleur itinéraire, jusqu'à ce que l'une des options ci-dessus soit sélectionnée.

### Abandonner l'itinéraire

Toucher Cancel (annuler), dans le coin supérieur droit, pour mettre fin au guidage actif et retourner en mode de guidage inactif. Si le guidage actif est annulé avant d'avoir atteint la destina-



tion, une option permettant de reprendre le trajet apparaît dans une fenêtre.

### Prendre le trajet

S'il a été annulé, le trajet peut être repris en touchant l'option de la fenêtre Resume Trip (reprendre le trajet).

Si le système a déterminé que la destination a été atteinte, parce que la vue d'arrivée s'est affichée ou parce que la destination a été dépassée, l'option de reprise du trajet n'apparaît pas.

### Favoris

Les favoris de navigation peuvent contenir des contacts, des adresses ou des points d'intérêt ayant été enregistrés via l'icône des favoris, sur l'affichage détaillé de la carte.

### Accéder aux favoris

Pour gérer les favoris, toucher l'icône des paramètres à la page d'accueil. Toucher l'onglet du système. Faire défiler jusqu'aux favoris puis toucher pour accéder à l'option de gestion des favoris.

Dans l'application Nav, afficher la liste des favoris en touchant ☆, dans la barre de recherche, le long du sommet de l'affichage de carte Nav. Si la barre de recherche est fermée, toucher 🔍 et sélectionner ☆.

### Sauvegarde des émetteurs préférés

Des favoris peuvent être ajoutés à partir d'un certain nombre d'applications du système. Toucher l'icône des favoris pour enregistrer du contenu comme un favori.

### Renommer les favoris de la navigation

1. Toucher l'icône des paramètres, à la page d'accueil, puis toucher l'onglet du système.
2. Toucher Favorites (favoris) pour accéder à l'option de gestion des favoris.
3. Toucher un favori de navigation enregistré pour accéder à l'icône de modification. Toucher l'icône de modification pour renommer le favori.

4. Toucher Save (enregistrer) pour mémoriser le favori renommé.

### Récentes

Toucher ☰ pour accéder à une liste de destinations récentes.

### Icône de recentrage de position

Toucher la flèche de recentrage de position, au milieu de l'affichage de la carte, pour réinitialiser la carte à la position actuelle.

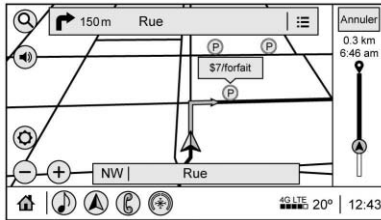
### Dernier lieu de stationnement

Le dernier lieu de stationnement est le dernier endroit dans lequel le moteur du véhicule a été coupé. Ce lieu est affiché sur la première ligne de la liste Récentes. En touchant le dernier lieu de stationnement, les détails de l'adresse s'affichent pour permettre de l'enregistrer ou de conduire jusqu'à elle. Le dernier lieu de stationnement peut être supprimé en accédant à l'écran de modification. Une fois le dernier lieu de stationnement supprimé, il n'apparaît plus dans la liste des destinations récentes, sauf si le véhicule est redémarré à cet endroit.

## Icônes d'affichage POI


Deux rangées de catégories de points d'intérêt peuvent être affichées. Pour voir ces catégories de points d'intérêt, toucher Settings (paramètres), puis toucher Show On Map (afficher sur la carte). Huit catégories d'icônes, au maximum, peuvent être sélectionnées.

## Icônes de points d'intérêt intelligents sur la carte



Les icônes des points d'intérêt intelligents, comme les stations de carburant et les stationnements, sont programmées pour apparaître dans le contexte de la situation, en fonction de l'heure, du lieu, du comportement de recherche du conducteur, des conditions de conduite et de l'état du véhicule.

Toucher une icône sur la carte pour ouvrir l'affichage détaillé de cette icône :

- Côté gauche : Nom et adresse du point d'intérêt.
- Côté droit :  + ETE (temps estimé en cours de route)

## Icônes intelligentes de station de carburant

Les prix du carburant sans plomb ordinaire dans les stations proches s'affichent quand le niveau de carburant du véhicule est bas.

## Icônes intelligentes de stationnement

En atteignant une destination à forte densité de population, si le système détermine que les possibilités de stationnement peuvent être limitées, il tente d'afficher les destinations de stationnement proches, avec les tarifs, selon les disponibilités.

## Signaler un problème au moyen des données de point d'intérêt

À la page des détails des points d'intérêt, un problème de point d'intérêt peut être signalé si les données ne sont pas précises ou si l'adresse est incorrecte. Toucher Report an Issue (signaler un problème), près du bas de l'écran, pour accéder à la page de sélection de problème. Toucher l'un des problèmes prédéfinis, à la page de sélection, puis toucher Send (envoyer). Le système envoie l'information pour analyse.

## Recherche

Toucher Search (recherche), à l'écran Infotainment, pour ouvrir l'écran de recherche. Il contient une case de saisie de champ de recherche, des raccourcis vers l'icône de catégorie rapide, l'icône des destinations récentes, l'icône des favoris et un clavier.

## Auto Complete

Introduire partiellement un lieu, dans la case du champ de saisie de l'écran de recherche. Auto Complete tente de

compléter la destination, selon ce qui est introduit. Toucher l'élément proposé pour le rechercher.

### Rechercher en mouvement sans passager présent dans le siège avant

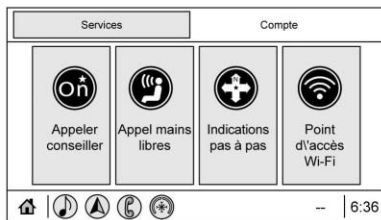
L'écran de recherche ne permet pas de modification ni de saisie de texte avec le clavier quand le véhicule est en mouvement. C'est pourquoi un écran montrant trois rangées des catégories les plus fréquemment utilisées apparaît. En touchant la case de recherche, la reconnaissance vocale s'active.

### Rechercher en mouvement avec un passager présent dans le siège avant

Si le système détecte qu'un passager est présent dans le siège avant tandis que les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont bouclées, en touchant l'icône de recherche, un message s'affiche et autorise le passager à rechercher une destination comme si le véhicule était arrêté.

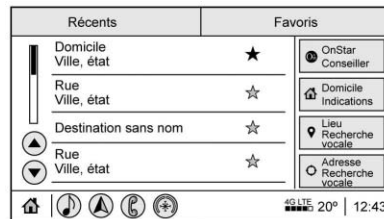
## Système OnStar

Avec un abonnement OnStar au plan Orientation, un conseiller OnStar peut télécharger une destination sur le véhicule ou dans le système de navigation intégré.



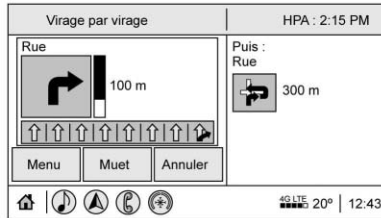
Toucher OnStar, à la page d'accueil, pour accéder au menu OnStar. Toucher l'icône de la navigation pas à pas, en étant dans le menu OnStar.

## Navigation pas à pas



Toucher Turn-by-Turn Directions (instructions pas à pas) pour sélectionner les favoris ou les destinations récentes. Pour trouver de nouveaux lieux, toucher OnStar Advisor (conseiller OnStar), Home Directions (instructions vers le domicile), Place Voice Search (recherche vocale de lieu) ou Address Voice Search (recherche vocale d'adresse).

## Guidage de voie à suivre



Si la fonction est disponible, le système affiche les meilleures voies pour se positionner en vue de la prochaine manœuvre.

## Annuler un itinéraire

Si un itinéraire est en cours en utilisant soit le système de navigation du véhicule ou l'itinéraire pas à pas OnStar, et qu'un nouvel itinéraire est demandé, l'itinéraire actuel en cours sera annulé.

## Système GPS (système de positionnement global)

La position du véhicule est déterminée à l'aide de signaux satellites, de divers signaux du véhicule et des données de la carte.

Des problèmes de satellites, la configuration de la route, l'état du véhicule et/ou d'autres circonstances peuvent parfois gêner le système de navigation pour déterminer avec précision la position du véhicule.

Le GPS montre la position actuelle du véhicule en utilisant les signaux envoyés par les satellites GPS. Lorsque le véhicule ne reçoit pas de signaux des satellites, un symbole apparaît dans la barre d'état.

Ce système peut être indisponible ou une interférence peut survenir si l'une des propositions suivantes est vraie :

- Les signaux sont bloqués par de hauts bâtiments, des arbres, un camion ou un tunnel.
- Les satellites sont en réparation.

Pour de plus amples informations en cas de panne du GPS, consulter *Problèmes de guidage d'itinéraire* ↪ 36 et *Si le système doit être réparé* ↪ 37.

## Positionnement du véhicule

Il peut arriver que la position du véhicule sur la carte soit imprécise pour une ou plusieurs des raisons suivantes :

- Le système routier a changé.
- Le véhicule roule sur des surfaces glissantes comme du sable, du gravier ou de la neige.
- Le véhicule se déplace sur des routes sinueuses ou de longues routes droites.
- Le véhicule approche d'un grand immeuble ou d'un grand véhicule.
- Les voies de surface sont parallèles à une autoroute.
- Le véhicule a été transporté par un transporteur de véhicules ou un ferry.

- L'étalonnage de la position actuelle est incorrect.
- Le véhicule roule à grande vitesse.
- Le véhicule change plusieurs fois de direction ou se trouve sur le plateau tournant d'un parking.
- Le véhicule entre ou sort d'un parc de stationnement, d'un garage ou d'un stationnement couvert.
- Pas de réception du signal GPS.
- Une galerie est installée sur le toit du véhicule.
- Des chaînes ont été posées.
- Les pneus sont remplacés ou usés.
- La pression des pneus est incorrecte.
- Il s'agit de la première utilisation de la navigation après la mise à jour des données cartographiques.
- La batterie 12 volts a été débranchée pendant plusieurs jours.

- Le véhicule roule dans des conditions de circulation intense, où conduire à basse vitesse est de rigueur et où les arrêts et démarrages du véhicule sont fréquents.

## Problèmes de guidage d'itinéraire

Le guidage d'itinéraire peut être inapproprié dans une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le véhicule n'a pas tourné sur la route indiquée.
- Le guidage d'itinéraire peut ne pas être disponible lors de l'utilisation du recalcul automatique pour le prochain changement de direction à droite ou à gauche.
- L'itinéraire peut ne pas avoir changé lors du recalcul automatique d'itinéraire.
- Il n'y a pas de guidage lors d'un virage à une intersection.
- Les noms de lieux au pluriel peuvent être parfois annoncés.

- À grande vitesse, le recalcul automatique d'itinéraire peut prendre un certain temps.
- Le recalcul automatique peut afficher un itinéraire repassant par le point de passage enregistré s'il va en direction d'une destination sans passer par un autre point de passage enregistré.
- L'entrée du véhicule est interdite par une réglementation horaire ou saisonnière ou une autre réglementation qui peut exister.
- Certains itinéraires peuvent ne pas être calculés.
- L'itinéraire vers la destination peut ne pas être affiché s'il existe de nouvelles routes, si des routes ont été récemment modifiées ou si certaines routes ne sont pas indiquées dans les données cartographiques. Se reporter à *Cartes* ⇨ 24.

Pour réétalonner la position du véhicule sur la carte, garer le véhicule en le laissant en marche de deux à cinq minutes, jusqu'à la mise à jour de la position du véhicule. Vérifier que le

véhicule est garé à un emplacement qui ne présente pas de danger avec une vue dégagée du ciel à l'écart de grandes obstructions.

## Si le système doit être réparé

Si le système de navigation a besoin d'un entretien et que les étapes énumérées ici ont été suivies, mais que des problèmes subsistent, consulter *Problèmes de guidage d'itinéraire* ⇨ 36.

## Mises à jour des données cartographiques

Les données cartographiques du véhicule correspondent aux informations les plus à jour disponibles lors de la production du véhicule. Les données cartographiques sont régulièrement mises à jour, si l'information de la carte a changé et si le véhicule bénéficie d'un plan de service adapté.

Pour des questions concernant le fonctionnement du système de navigation ou la procédure de mise à jour, contacter votre concessionnaire.

## Explications concernant la couverture de la base de données

Les zones couvertes varient en fonction du degré de détail cartographique disponible dans certaines régions. Certaines régions affichent un niveau de détail supérieur à d'autres. Si ceci se produit, cela ne signifie pas que le système rencontre un problème. Lorsque les données cartographiques sont mises à jour, davantage de détails deviennent disponibles dans les zones précédemment limitées. Se reporter à *Mises à jour des données cartographiques* ⇨ 37.

## Reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale permet une utilisation en mains libres avec les applications de navigation, audio et d'appareil portable. Cette fonction peut être lancée en appuyant sur  $\mathbb{W}$  au volant ou en touchant  $\mathbb{W}$  à l'écran Infotainment avec l'application de navigation.

Cependant, certaines fonctions dans ces zones ne sont pas supportées par les commandes vocales. Généralement, seules les tâches complexes nécessitant plusieurs interactions manuelles pour être effectuées sont supportées par les commandes vocales.

Par exemple, les tâches qui demandent plus d'une touche, comme la sélection d'une chanson ou d'un artiste à lire à partir d'un appareil média, sont prises en charge par les commandes vocales. D'autres tâches comme le réglage du volume ou la recherche vers le haut ou le bas sont des fonctions audio qui peuvent facilement être effectuées en touchant une

ou deux options et ne sont pas supportées par les commandes vocales.

En général, une certaine flexibilité existe dans la manière dont énoncer des commandes pour effectuer des tâches.

Si votre langue le permet, tenter d'établir une commande en un seul coup, telle que « Instructions vers l'adresse <numéro, rue, ville, pays> ». Ce type de commande de saisie de destination est possible dans certaines langues. Autre exemple de commande de saisie de destination d'un seul coup : « Instructions vers le lieu d'intérêt à <l'hôtel> ». Si ces commandes ne fonctionnent pas, essayer en disant « M'amener dans un lieu d'intérêt » ou « Trouver l'adresse » et le système vous guidera en posant des questions supplémentaires.

## Utilisation de la reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale est disponible une fois que le système a été initialisé. Elle commande lorsque le contact est mis. L'initialisation peut prendre un certain temps.

1. Appuyer sur  $\mathbb{W}$ , sur les commandes du volant, pour activer la reconnaissance vocale.
2. Le système audio se met en sourdine et le système lit une invite suivie par un bip.
3. Attendre la fin du bip puis dire clairement une des commandes décrites dans cette section.

Une invite du système de reconnaissance vocale peut être interrompue lors de sa lecture en appuyant de nouveau sur  $\mathbb{W}$ .

Par exemple, si l'invite semble prendre trop de temps pour finir, pour dire une commande sans attendre la fin de l'invite, appuyer de nouveau sur  $\mathbb{W}$  et attendre un bip.

Quand la reconnaissance vocale est lancée, l'écran Infotainment et le combiné d'instruments montrent les sélections ainsi que le contenu du dialogue visuel. Ces écrans peuvent être activés ou désactivés en mode tutoriel. Se reporter à *Settings (paramètres)* ⇨ 54.

Trois modes d'invite vocale sont possibles :

- Invites verbales informatives : Ce type d'invite fournit plus d'information concernant les actions prises en charge.
- Invites courtes : Ce type d'invite fournit des instructions simples concernant ce qui peut être dit.
- Invites informatives automatiques : Ce type d'invite est diffusé pendant les quelques premières sessions de parole. Ensuite, le système passe automatiquement aux invites courtes, quand une certaine expérience de son utilisation a été acquise.


Si une commande n'est pas verbale, le système de reconnaissance vocale dit une invite d'aide.

### Invites et affichages Infotainment

Lorsqu'une session de reconnaissance vocale est active, des options correspondantes peuvent s'afficher sur les écrans. Une sélection peut être faite manuellement, en touchant un élément, ou en disant le numéro de la ligne de l'élément à toucher. Une interaction manuelle avec la reconnaissance vocale est permise. L'interaction pendant une session vocale peut être entièrement effectuée en utilisant les commandes vocales, mais certaines commandes manuelles peuvent accélérer une tâche. Si une sélection est faite par une commande manuelle, le dialogue de reconnaissance vocale progressera de la même manière que si cette sélection avait été faite au moyen d'une commande vocale. Une fois que le système termine la tâche, ou que la session est terminée, le dialogue de la reconnaissance vocale s'arrête.

Un exemple de ce type d'intervention manuelle est le fait de toucher l'entrée d'une liste de numéros affichée au lieu de dire le numéro associé à l'entrée souhaitée.

### Annulation de la reconnaissance vocale

- Toucher ou prononcer « Annuler » ou « Exit (Sortie) » pour terminer la session de reconnaissance vocale et afficher l'écran dans lequel la reconnaissance vocale avait été lancée.
- Appuyer sur , sur les commandes au volant, pour terminer la session de reconnaissance vocale et afficher l'écran dans lequel la reconnaissance vocale avait été lancée.

### Commandes dans la langue naturelle

La plupart des langues ne prennent pas en charge les commandes en langue naturelle sous forme de phrase. Pour ces langues, utiliser des commandes directes comme celles des exemples affichés à l'écran.



## Conseils utiles pour les commandes verbales

La reconnaissance vocale peut comprendre des commandes naturellement dites sous forme de phrases ou de commandes directes qui énoncent l'application et la tâche.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles :

- Écouter l'invite et attendre le bip avant de dire une commande ou de répondre.
- Dire « Aide » ou chercher les exemples de commande sur l'écran Infotainment.
- Dire naturellement la commande pas trop vite, mais pas trop lentement.
- Utiliser des commandes directes sans ajouter de mots supplémentaires. Par exemple, « Appeler <nom> au travail », « Lire » suivi par le nom de l'artiste ou de la chanson, ou « Régler » suivi par le numéro de la station de radio.

- Les destinations de navigation peuvent être énoncées par une commande simple, au moyen de mots-clés. Quelques exemples : « Je veux des instructions vers une Adresse », « Je dois trouver un place of interest (lieu d'intérêt) ou un point d'intérêt » ou « Trouver un contact ».

Le système répond en demandant des détails supplémentaires. Après avoir prononcé « Place of Interest (Lieu d'intérêt) », seules les principales chaînes sont disponibles par nom. Les chaînes sont des affaires commerciales avec au moins 20 locations. Pour les autres POI, prononcer le nom de la catégorie comme « Restaurants », « Shopping Malls » (centres commerciaux) ou « Hospitals » (hôpitaux).

- La navigation vers une destination en dehors du pays actuel exige plus d'une commande. La première commande est destinée à dire au système où la navigation aura lieu, par exemple vers une adresse, un croisement, un point d'intérêt ou

un contact. Si une adresse ou un croisement est sélectionné, la seconde commande consiste à dire « Changer de pays ». Quand le système réagit, dire le pays avant de dire le reste de l'adresse ou du croisement.

Si un point d'intérêt est demandé, dire « Changer de lieu » puis « Changer de pays ».

Les commandes directes peuvent être plus facilement comprises par le système. Un exemple de commande directe serait « Call <number> (Appeler <numéro> ) ». Si « Téléphone » ou « Phone Commands (Commandes du téléphone) » est prononcé, le système comprend qu'un appel téléphonique est demandé et répond par des questions jusqu'à ce que des données suffisantes soient recueillies pour passer un appel.

Si un numéro de téléphone portable a été enregistré avec un nom et un lieu, la commande directe devrait inclure les deux, par exemple « Call <name> at work (Appeler <nom> au travail) ».

## Utilisation de la reconnaissance vocale pour les options de listes

Lors de l'affichage d'une liste, une invite vocale demandera de confirmer ou de sélectionner une option de la liste.

Lorsqu'un écran contient une liste, des options peuvent être disponibles mais pas indiquées. La liste sur un écran de reconnaissance vocale fonctionne de la même manière qu'une liste sur les autres écrans. Faire défiler ou lancer du doigt peut permettre d'indiquer d'autres entrées de la liste.

Faire défiler ou parcourir les pages d'une liste manuellement sur un écran pendant une session de reconnaissance vocale suspend la reconnaissance vocale en cours et déclenche l'invite « Veuillez sélectionner manuellement ou appuyer sur le bouton de retour pour essayer à nouveau ».

Si une sélection manuelle prend plus de 15 secondes, la session se termine et indique que le délai a été dépassé. L'écran revient là où la reconnaissance vocale a été lancée.


## La commande Back (Retour)

Prononcer « Back » ou toucher l'icône Back (retour) sur l'écran d'infotainment pour revenir au menu précédent.

En mode de reconnaissance vocale, lorsque « Retour » est énoncé jusqu'au retour à l'écran de départ et que « Retour » est énoncé une fois de plus, la session de reconnaissance vocale est annulée.

## Aide

Dire « Aide » sur n'importe quel écran de reconnaissance vocale et l'invite d'aide pour l'écran s'affiche. En outre, une fenêtre contextuelle peut afficher une version du texte de l'invite d'aide.

Toucher l'icône  pendant la lecture de l'invite d'aide met fin à l'invite et active un signal sonore. Ceci arrêtera l'invite d'aide de manière à ce que la commande vocale puisse être utilisée.

## Reconnaissance vocale pour la radio

Si les sources audio sont parcourues quand la reconnaissance vocale est sélectionnée, les commandes par reconnaissance vocale pour AM, FM et DAB sont disponibles.

« **Commuter sur AM** » : Passe les bandes sur AM et règle sur la dernière station radio AM.

« **Commuter sur FM** » : Passe les bandes sur FM et règle sur la dernière station radio FM.

« **Commuter sur DAB** » : Passe les bandes sur DAB et règle sur la dernière station radio DAB.

« **Tune to <AM frequency> AM (Régler sur <fréquence AM> AM)** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « nine fifty (neuf cinquante) »).

« **Tune to (Régler sur) <fréquence FM> FM** » : Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « one oh one point one »).

« **Tune to DAB (Régler sur DAB) <fréquence DAB>** » : Régler sur la station de radio DAB dont le numéro est identifié dans la commande.

« **Tune to DAB (Régler sur DAB) <fréquence DAB>** » : Régler sur la station de radio DAB dont le nom est identifié dans la commande.

### **Reconnaissance vocale pour MyMedia (mes médias) audio**

Commandes par reconnaissance vocale disponibles pour [parcourir] MyMedia :

« **Play Artist (Lire l'artiste)** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique d'artiste.

« **Play Artist (Lire l'artiste) <nom de l'artiste>** » : Lancer la lecture d'un artiste en particulier.

« **Play Album (Lire l'album)** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de l'album.

« **Play Album (Lire l'album) <nom de l'album>** » : Lancer la lecture d'un album en particulier.

« **Play Song (Lire la chanson)** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de la chanson.

« **Play Song (Lire la chanson) <nom de la chanson>** » : Lancer la lecture d'une chanson spécifique, si elle est disponible.

« **Play Genre (Lire un genre)** » : Commencer un dialogue en saisissant un genre spécifique.

« **Play Genre (Lire un genre) <nom du genre>** » : Lancer la lecture d'un genre particulier.

« **Play Playlist (Lire une liste)** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de liste de lecture.

« **Play Playlist (Lire une liste) <nom de la liste de lecture>** » : Lancer la lecture d'une liste spécifique.

« **Play (Lire) <nom de l'appareil>** » : Lire la musique à partir d'un appareil spécifique identifié par un nom. Le nom de l'appareil est le nom affiché à l'écran lorsque l'appareil est d'abord sélectionné comme une source audio.

« **Play Chapter (Lire le chapitre)** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **Play Chapter (Lire le chapitre) <nom du chapitre>** » : Lancer la lecture d'un chapitre spécifique.

« **Play Audiobook (Lire un livre audio)** » : Commencer un dialogue en saisissant un livre audio spécifique.

« **Play Audiobook (Lire un livre audio) <nom du livre audio>** » : Lancer la lecture d'un livre audio spécifique.

« **Play (Lire) Épisode** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **Play Episode (Lire un épisode) <nom de l'épisode>** » : Lancer la lecture d'un épisode en particulier.

« **Play Podcast (Lire un podcast)** » : Commencer un dialogue en saisissant un podcast spécifique.

« **Play Podcast (Lire un podcast) <nom du balado>** » : Lancer la lecture d'un podcast spécifique.

**« My Media (Mes médias) » :**

Commencer un dialogue en saisissant le contenu média souhaité.

**Traitement de gros volumes de contenu média**

Il a été prévu que de gros volumes de contenu média seront introduits dans le véhicule. Il peut s'avérer nécessaire de traiter les gros volumes de contenu média différemment des volumes média plus petits. Le système peut limiter les options de reconnaissance vocale en n'autorisant pas la sélection vocale de fichiers au niveau le plus élevé si le nombre de fichiers dépasse la limite maximale.

Modification des commandes vocales dues aux limites du contenu des médias :

- Les fichiers incluant d'autres fichiers individuels de tous types de média, tels que des chansons, des chapitres de livres audio et des épisodes de podcast.
- Les dossiers de type album, notamment des types tels des albums et des livres audio.

Il n'y a aucune restriction si le nombre de fichiers et d'albums est inférieur à 12 000. Lorsque le nombre de fichiers connectés au système se situe entre 12 000 et 24 000, le contenu n'est pas directement accessible avec une commande comme « Play (Lire) <nom de la chanson> ».

La restriction est que la commande « Play Song (Lire la chanson) » doit tout d'abord être prononcée ; le système demandera alors le nom de la chanson. La commande de réponse devrait être l'énoncé vocal du nom de la chanson à lire.

Des limites identiques existent pour le contenu d'album. S'il y a plus de 12 000 albums, mais moins de 24 000, le contenu ne peut pas être accédé directement avec une commande comme « Play (Lire) <nom de l'album> ». La commande « Play Album (Lire l'album) » doit tout d'abord être prononcée ; le système demandera alors le nom de l'album. La réponse devrait être l'énoncé vocal du nom de l'album à lire.

Quand le nombre de fichiers dépasse environ 24 000, plus aucune compatibilité n'est prévue pour l'accès direct aux chansons via les commandes vocales. L'accès au contenu média pourra toujours se faire via les commandes pour les listes de lecture, les artistes et les genres.

Les commandes d'accès pour les listes de lecture, les artistes et les genres sont interdites une fois que le nombre de ce type de média dépasse 12 000.

Le système fournira un retour la première fois que la reconnaissance vocale est initialisée s'il devient apparent qu'une de ces limites est atteinte pendant la procédure d'initialisation d'un appareil.

Le rendement de la reconnaissance vocale se détériore dans une certaine mesure, en fonction de nombreux facteurs, quand de grandes quantités de données à reconnaître sont ajoutées. Si cela se produit, l'accès aux chansons via des listes de lecture ou des noms d'artistes peut être plus efficace.

## Reconnaissance vocale pour navigation

« **Navigation** » : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

« **Commandes de Navigation** » : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

« **Adresse** » : Commencer un dialogue en saisissant une adresse de destination spécifique, qui inclut l'adresse complète se composant du numéro de maison, nom de la rue et ville et pays.

« **Place of Interest (Lieu d'intérêt)** » : Commencer un dialogue en saisissant une destination de catégorie de point d'intérêt ou un nom de marque important.

Le nom doit être énoncé avec précision. Les pseudos ou les noms raccourcis pour les sociétés ne pourront pas éventuellement être trouvés. Des sociétés moins connues peuvent avoir été triées par catégories, par exemple, restauration rapide, hôtels ou banques.

« **Navigate to Contact (Naviguer jusqu'à un contact)** » : Commencer un dialogue en saisissant un nom de contact de destination spécifique.

« **Annuler le guidage** » : Terminer le guidage d'itinéraire.

« **Me conduire à la maison** » : Créer un itinéraire jusqu'à un lieu de domicile enregistré.

## Reconnaissance vocale pour téléphone

« **Appeler <nom du contact>** » : Lancer un appel d'un contact enregistré. La commande peut inclure la location si le contact a des numéros de location saisis.

« **Appeler <contact> Au domicile** », « **Au travail** », « **Sur le portable** » ou « **Sur autre** » : Lancer un appel d'un contact enregistré dans un lieu, au domicile, au travail, sur un téléphone portable ou un autre téléphone.

« **Appeler <numéro de téléphone portable>** » : Lancer un appel d'un numéro de téléphone à sept chiffres, à 10 chiffres ou d'un numéro d'urgence à trois chiffres.

« **Jumeler Téléphone** » : Commencer la procédure de jumelage de Bluetooth. Suivre les instructions à l'écran de la radio.

« **Redial** » (**Rappeler**) : Débuter un appel au dernier numéro composé.

« **Switch Phone (Changer de téléphone)** » : Sélectionner un autre téléphone portable connecté pour les appels sortants.

« **Composer clavier vocal** » : Commencer un dialogue en saisissant des numéros spéciaux tels que des numéros internationaux. Les numéros peuvent être saisis en groupe de chiffres avec chaque groupe de chiffres étant répétés par le système. Si le groupe de chiffres est incorrect, la commande « Supprimer » supprimera le dernier groupe de chiffres et un nouveau groupe pourra alors être saisi. Une fois que le chiffre complet a été saisi, la commande « Appeler » démarra la composition du numéro.

**Reconnaissance vocale  
Bluetooth**

La reconnaissance vocale Bluetooth/Siri Eyes Free permet d'accéder aux textos, au calendrier et aux sources audio avec la voix. Appuyer sur  $\text{Ⓜ}$ , sur les commandes du volant, pendant plus d'une seconde, pour y accéder.

## Téléphone

### Bluetooth (Présentation)

Le système à fonctionnalité Bluetooth peut interagir avec de nombreux appareils mobiles et permet de :

- Émettre et recevoir des appels en mode mains libres.
- Partager le carnet d'adresses ou la liste de contacts de l'appareil avec le véhicule.

Pour réduire la distraction du conducteur, avant la conduite et lorsque le véhicule est stationné :

- Se familiariser avec les fonctions de l'appareil portable. Organiser clairement le répertoire et les listes de contact du téléphone et supprimer les doublons ou les entrées rarement utilisées. Si possible, programmer des numérotations rapides ou d'autres raccourcis.
- Passer en revue les commandes et le fonctionnement du module Infotainment System.


- Jumeler des appareils portables au véhicule. Il se peut que le système ne fonctionne pas avec tous les appareils portables. Consulter « Jumelage » plus loin dans cette section.


Les véhicules équipés d'un système Bluetooth peuvent utiliser un appareil portable à fonctionnalité Bluetooth avec un profil mains libres pour émettre et recevoir des appels téléphoniques. Le module Infotainment System et la reconnaissance vocale sont utilisés pour commander le système. Le système s'utilise lorsque le contact est en marche ou sur ACC/ACCESSORY (accessoires). La portée du système Bluetooth peut aller jusqu'à 9,1 m (30 pi). Tous les appareils portables ne prennent pas en charge toutes les fonctions et tous les appareils portables ne fonctionnent pas avec le système Bluetooth. Consulter le concessionnaire pour plus d'informations sur les appareils portables compatibles.

### Commandes

Utiliser les fonctions de la colonne centrale et au volant pour faire fonctionner le système Bluetooth.

#### Commandes au volant

 : Appuyer pour répondre à l'appel. Presser et maintenir pour lancer la reconnaissance vocale sur votre appareil portable Bluetooth connecté.

 : Appuyer pour mettre fin à un appel, refuser un appel ou annuler une opération. Appuyer pour activer la mise en sourdine ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel.

#### Commandes de l'Infotainment System

Pour les informations concernant la navigation sur le système menu en utilisant les commandes de l'infotainment system, se reporter à *Utilisation du système* ⇨ 5.

#### Système audio

Lorsque le système d'appareil portable Bluetooth est utilisé, le son provient des haut-parleurs avant du système audio du véhicule et prend la priorité

sur le système audio. Au cours d'un appel avec un appareil portable, le niveau du volume peut être réglé en appuyant sur les commandes du volant ou en touchant la commande de volume sur la colonne centrale. Le niveau de volume ajusté reste en mémoire pour les appels ultérieurs. Le volume ne peut pas être diminué en dessous d'un certain niveau.

## Bluetooth (Jumelage et utilisation du téléphone)

### Jumelage

Un appareil portable à fonctionnalité Bluetooth doit être jumelé à un système Bluetooth, puis connecté au véhicule avant de pouvoir être utilisé. Se reporter au guide de l'utilisateur du fabricant de l'appareil pour les fonctions Bluetooth avant de jumeler l'appareil portable.

### Informations de jumelage :

- Si aucun appareil portable n'a été connecté, la page principale du téléphone, à l'écran Infotainment, affiche l'option de connexion de

téléphone. Toucher cette option pour effectuer une connexion. Une autre méthode de connexion consiste à toucher l'onglet Phones (téléphones), en haut à droite de l'écran, puis à toucher Add Phone (ajouter un téléphone).

- Un smartphone Bluetooth à compatibilité musicale peut être jumelé au véhicule en tant que smartphone et lecteur de musique à la fois.
- Jusqu'à 10 (dix) appareils peuvent être jumelés au système Bluetooth.
- Le processus de jumelage est interrompu lorsque le véhicule se déplace.
- Il est uniquement nécessaire d'effectuer le jumelage une seule fois, à moins que les informations de jumelage sur le téléphone portable changent ou que le téléphone portable est supprimé du système.
- Si plusieurs téléphones portables jumelés se trouvent à portée du système, le système se connecte au téléphone portable jumelé qui

est réglé sur First to Connect (premier à connecter). Si aucun téléphone portable n'est réglé sur First to Connect (premier à connecter), il établit la liaison avec le téléphone portable qui a été utilisé en dernier lieu. Pour effectuer une connexion à un téléphone portable jumelé différent, consulter « Connexion à un téléphone différent », plus loin dans cette section.

### Jumelage d'un téléphone


1. Vérifier que le Bluetooth a été activé sur le téléphone portable avant de lancer le processus de jumelage.
2. Toucher l'icône Téléphone, à la page d'accueil, ou l'icône du téléphone, dans la notification de raccourcis vers le bas de l'écran.
3. Toucher Téléphones, en haut de l'écran Infotainment. Il existe également une option de connexion de téléphones, au milieu de l'écran du téléphone, qui constitue un raccourci vers le menu de liste des téléphones.



4. Toucher Ajouter un téléphone.
5. Toucher le nom du véhicule indiqué à l'écran Infotainment dans la liste des paramètres Bluetooth de votre téléphone portable.
6. Suivre les instructions du téléphone portable pour confirmer le code à six chiffres s'affichant à l'écran Infotainment puis toucher Pair (jumeler). Le code PIN du téléphone portable et de l'écran Infotainment doit être confirmé pour réussir le jumelage.
7. Démarrer le processus de jumelage sur le téléphone portable à être jumelé au véhicule. Des informations supplémentaires concernant ce processus sont données dans le guide de l'utilisateur du fabricant du téléphone portable. Quand le téléphone portable est jumelé, il est indiqué sous Connected (connecté).
8. Si le véhicule n'apparaît pas sur votre téléphone portable, il existe quelques moyens de relancer le processus de jumelage.
  - Éteindre le téléphone portable puis le rallumer.
  - Retourner au début des menus de téléphone, à l'écran Infotainment, et redémarrer le processus de jumelage.
  - Réinitialiser le téléphone portable, en dernier recours.
9. Si le téléphone portable demande d'accepter une connexion ou d'autoriser le téléchargement du répertoire téléphonique, toucher Always Accept and Allow (toujours accepter et autoriser). L'annuaire téléphonique peut ne pas être disponible s'il n'est pas accepté.
10. Recommencer les opérations 1 à 8 pour jumeler des téléphones portables supplémentaires.

### Téléphones jumelés à connecter en premier

Si plusieurs téléphones portables jumelés se trouvent à portée du système, le système se connecte au téléphone portable jumelé qui est réglé comme First to Connect (premier à connecter). Pour désigner un téléphone portable jumelé comme le premier à connecter :

1. Vérifier que le téléphone portable est allumé.
2. Toucher l'icône des paramètres, puis toucher System (système).
3. Toucher Phones (téléphones) pour accéder à tous les téléphones et appareils portables jumelés et connectés.
4. Toucher , à droite du téléphone portable, pour ouvrir le menu des paramètres du téléphone portable.
5. Toucher l'option First to Connect (premier à connecter), afin d'activer le paramètre pour cet appareil.

Des téléphones et des appareils portables peuvent être ajoutés, supprimés, connectés et déconnectés.

Un sous-menu s'affiche en cas de demande d'ajout ou de gestion de téléphones et appareils portables.

### Téléphone secondaire

Un téléphone portable peut être désigné comme téléphone secondaire en touchant **i**, à droite du nom du téléphone portable jumelé, pour ouvrir le menu des paramètres du téléphone. Si un téléphone portable est désigné comme téléphone secondaire, il peut se connecter en même temps qu'un autre appareil portable Bluetooth. Dans ce cas, une étiquette signale le téléphone secondaire lors des appels entrants. Ceci signifie que l'appareil portable peut uniquement recevoir des appels. Le carnet d'adresses d'un téléphone secondaire n'est pas disponible et les appels mains libres sortants ne peuvent pas être passés au moyen de ce téléphone portable.

Si nécessaire, toucher le téléphone secondaire, dans la liste des téléphones, pour l'échanger entre le

rôle sortant et entrant. Ce rôle permet de passer des appels sortants à partir des listes Contacts et Récents.

### Liste de tous les téléphones jumelés et connectés

1. Toucher l'icône Téléphone, à la page d'accueil, ou l'icône du téléphone, dans la notification de raccourcis vers le bas de l'écran.
2. Toucher Téléphones.

### Déconnexion d'un téléphone connecté

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher **i**, à côté du téléphone ou de l'appareil portable connecté, pour afficher l'écran d'information du téléphone ou de l'appareil portable.
4. Toucher Disconnect (déconnecter).

### Suppression d'un téléphone jumelé

1. Toucher l'icône Téléphone, à la page d'accueil, ou l'icône du téléphone, dans la notification de raccourcis vers le bas de l'écran.
2. Toucher Téléphones.
3. Toucher **i**, à côté du téléphone portable connecté, pour afficher l'écran d'information du téléphone ou de l'appareil portable.
4. Toucher Forget Device (oublier l'appareil).

### Connexion à un téléphone différent

Pour connecter un téléphone portable différent, le nouveau téléphone portable doit être dans le véhicule et jumelé au système Bluetooth.

1. Toucher l'icône Téléphone, à la page d'accueil, ou l'icône du téléphone, dans la notification de raccourcis vers le bas de l'écran.
2. Toucher Téléphones.

3. Sélectionner le nouveau téléphone portable à connecter dans la liste des téléphones non connectés. Voir *Settings (paramètres)* ⇨ 54, pour plus d'informations concernant le paramétrage d'appareil comme premier à connecter ou comme téléphone secondaire.

### Commuter sur le mode Téléphone ou Handsfree (Mains libres)

Pour alterner entre le mode Combiné et le mode Mains libres :

- Lorsque l'appel actif est en mode mains libres, toucher l'option Téléphone pour passer en mode téléphone.

L'icône de mise en sourdine n'est pas disponible ou opérationnelle quand le mode Combiné est actif.

- Lorsque l'appel actif est en mode Combiné, toucher l'option Téléphone pour passer en mode mains libres.

### Effectuer un appel en utilisant Contacts (contacts) et Recent Calls (récents appels)

Les appels peuvent être passés via le système Bluetooth à l'aide des informations de contact de téléphone portable personnelles pour tous les téléphones portables prenant en charge la fonction de répertoire téléphonique. Se familiariser avec les paramètres et le fonctionnement du téléphone portable. Vérifier que le téléphone portable prend cette fonction en charge.

Le menu Contacts permet l'accès au répertoire téléphonique du téléphone portable.

Le menu Récents permet l'accès à la liste des appels récents de votre téléphone portable.

Pour effectuer un appel au moyen du menu Contacts :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Contacts.

3. Une recherche dans la liste des contacts peut être effectuée au moyen du premier caractère. Toucher A-Z, à l'écran Infotainment, pour parcourir la liste des noms.

Sélectionner le nom à appeler.

4. Toucher le numéro de contact souhaité à appeler.


Pour effectuer un appel au moyen du menu Récents :

1. Effleurer Téléphone à la page d'accueil.
2. Toucher Récents.
3. Toucher le nom ou le numéro à appeler.

### Effectuer un appel en utilisant le clavier

Pour passer un appel en composant les numéros :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Pavé numér. et saisir un numéro de téléphone portable.

3. Toucher  pour commencer à composer le numéro.

## Rechercher dans les contacts au moyen du clavier

Pour faire une recherche dans les contacts au moyen du clavier :

1. Effleurer l'icône Téléphone de la page d'accueil.
2. Toucher Pavé numér. puis introduire une partie des numéros de téléphone portable ou des noms de contact au moyen des caractères du clavier pour effectuer la recherche.


Les résultats s'affichent du côté droit de l'écran. En sélectionner un pour passer un appel.

## Accepter ou refuser un appel

Lorsqu'un appel entrant est reçu, l'Infotainment System se met en mode Muet et une sonnerie retentit dans le véhicule.


### Accepter un appel

Il existe deux façons d'accepter un appel :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Répondre à l'écran d'infodivertissement.

### Refuser un appel


Il existe deux façons de refuser un appel :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Effleurer Ignorer à l'écran d'infodivertissement.


### Mise en attente d'un appel

La mise en attente des appels doit être prise en charge sur le téléphone portable Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.

### Accepter un appel

Appuyer sur  pour répondre, puis toucher Switch (commuter) sur l'écran Infotainment.

### Refuser un appel

Appuyer sur  pour refuser, puis toucher Ignore (ignorer) sur l'écran Infotainment.

### Permutation entre les appels (mise en attente des appels uniquement)

Pour permuter entre les appels, toucher l'icône Phone (téléphone) de la page d'accueil pour afficher Call View (affichage de l'appel). En mode affichage d'appel, effleurer l'information d'appel de l'appel en attente pour modifier les appels.

### Conversation à trois



La conversation à trois doit être prise en charge sur le téléphone portable Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.

Pour démarrer une conversation à trois pendant un appel en cours :

1. En affichage de l'appel, toucher Ajouter appel pour ajouter un autre appel.

2. Initier le second appel en le sélectionnant depuis Récents, Contacts, ou Pavé numér..
3. Lorsque le second appel est actif, effleurer l'icône Merge (fusionner) pour une conversation à trois.

### Mettre fin à un appel

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Toucher  après un appel pour mettre fin uniquement à cet appel.

### Tonalités DTMF (Dual Tone Multi-Frequency)

Le système Bluetooth embarqué peut envoyer des numéros pendant un appel. Ce service est utilisé lors d'un appel vers un système téléphonique à menus. Utiliser le clavier pour saisir le numéro.

### Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)

Selon l'équipement, la fonctionnalité Android Auto et/ou Apple CarPlay peut être exploitée au moyen d'un smartphone compatible. Si elles sont disponibles, les icônes Android Auto et Apple CarPlay apparaissent à la page d'accueil de l'écran Infotainment.

Pour utiliser Android Auto et/ou Apple CarPlay :


1. Télécharger l'application Android Auto sur le smartphone à partir de Google Play store. Aucune application n'est nécessaire pour Apple CarPlay.
2. Connecter votre smartphone Android ou iPhone Apple à l'aide du câble USB du téléphone compatible, en le branchant dans un port USB de lecture de données. Pour obtenir des performances optimales, utiliser le câble USB fourni par le fabricant

de l'appareil. Les câbles d'après-vente ou de tierces parties peuvent ne pas fonctionner.

3. Lors de la première connexion du téléphone pour activer Apple CarPlay ou Android Auto, le message « Device Projection Privacy Consent » (accord de confidentialité de projection d'un appareil) s'affiche.
  - Toucher Continue (continuer) pour lancer Apple CarPlay ou Android Auto
  - Toucher Disable (désactiver) pour supprimer la fonction Apple CarPlay et Android Auto du menu des paramètres du véhicule. Les autres fonctions peuvent encore marcher.

Les icônes Android Auto et Apple CarPlay de la page d'accueil s'allument en fonction du smartphone. Android Auto et/ou Apple CarPlay peuvent se lancer automatiquement lors de la connexion USB. Si ce n'est pas le cas,



toucher l'icône Android Auto ou Apple CarPlay de la page d'accueil pour activer le lancement.

Appuyer sur , sur la colonne centrale, pour revenir à la page d'accueil.

Pour d'autres informations sur la façon de configurer Android Auto et Apple CarPlay dans le véhicule, consulter le concessionnaire ou se reporter à « Assistance client » dans le manuel d'utilisation.

Android Auto est fourni par Google et est soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité de Google. Apple Carplay est fourni par Apple et soumis aux termes et conditions et à la politique de confidentialité de Apple. Les tarifs de plan de données s'appliquent. Pour une aide sur Android automatique, se reporter à <https://support.google.com/androidauto>. Pour l'assistance Apple CarPlay, consulter [www.apple.com/ios/carplay/](http://www.apple.com/ios/carplay/). Apple ou Google peuvent modifier ou suspendre la disponibilité à tout moment. Android Auto, Android, Google, Google Play et les autres

marques sont des marques commerciales de Google Inc. ; Apple CarPlay est une marque commerciale de Apple Inc.

Appuyer sur , sur la colonne centrale, pour quitter Android Auto ou Apple CarPlay. Pour revenir dans Android Auto ou Apple CarPlay, presser et maintenir , sur la colonne centrale.

Apple CarPlay et Android Auto peuvent être désactivés dans l'Infotainment System. Pour cela, toucher Home (accueil), Settings (paramètres) puis toucher l'onglet Apps (applications) en haut de l'écran. Utiliser le basculement On/Off (activé/désactivé) pour désactiver Apple CarPlay ou Android Auto.

## Paramètres

### Settings (paramètres)

Certains paramètres peuvent être gérés sur les sites du centre du propriétaire, quand un compte est ouvert, et peuvent être modifiés si d'autres utilisateurs ont accès au véhicule ou créé des comptes. Ceci peut entraîner des changements dans la sécurité ou le fonctionnement de l'Infotainment System. Certains paramètres peuvent également être transférés vers un véhicule neuf, selon l'équipement. Pour des instructions, consulter votre concessionnaire.

Consulter les termes de l'utilisateur et la déclaration de confidentialité pour des données importantes. Pour les afficher, toucher l'icône Settings (paramètres) à la page d'accueil de l'écran Infotainment.

Le menu des paramètres peut être organisé en quatre catégories. Sélectionner la catégorie voulue en touchant System (système), Apps (applications), Vehicle (véhicule) ou Personal (personnel).

Pour accéder aux menus de personnalisation :

1. Effleurer l'icône Paramètres de la page d'accueil.
2. Toucher la catégorie voulue pour afficher une liste des options disponibles.
3. Toucher pour sélectionner le réglage de la fonction voulue.
4. Toucher pour désactiver ou activer une fonction.
5. Toucher **X** pour rejoindre le niveau supérieur du menu Paramètres.

### Système

Le menu peut se composer de :

#### Heure / Date

Utiliser les fonctions suivantes pour régler l'horloge :

- Heure et date automatiques : toucher Off (désactivé) ou On (activé) pour le réglage automatique de l'heure. Quand cette

fonction est activée, l'heure et la date ne peuvent pas être réglées manuellement.

- Réglage de l'heure : toucher pour régler l'heure manuellement à l'aide des options de l'écran Infotainment.
- Définir la date : toucher pour régler la date manuellement à l'aide des options de l'écran Infotainment.
- Fuseau horaire automatique : toucher Off (désactivé) ou On (activé) pour mettre le fuseau horaire à jour automatiquement en fonction de la position du véhicule. Quand cette fonction est activée, le fuseau horaire ne peut pas être réglé manuellement.
- Sélectionner fuseau horaire : toucher pour régler le fuseau horaire manuellement. Sélectionner un fuseau horaire dans la liste.
- Utiliser le format 24 heures : toucher pour spécifier le format de l'horloge.

Toucher Off (désactivé) ou On (activé) pour désactiver ou activer.

### Langue

Ceci règle la langue de l'affichage sur l'écran Infotainment. La langue sélectionnée peut également être utilisée pour la reconnaissance vocale et le dialogue audio. Effleurer Langue (Language) et sélectionner la langue.

### Téléphones

Toucher pour connecter un autre téléphone portable ou une autre source d'appareil portable, déconnecter un téléphone portable ou un lecteur de média, ou supprimer un téléphone portable ou un lecteur de média.

### Réseaux Wi-Fi

Ceci indique les réseaux Wi-Fi connectés et disponibles.

Si le paquet de données LTE 4G n'est pas actif sur le véhicule, l'Infotainment System peut être connecté à un réseau Wi-Fi externe protégé, comme celui d'un appareil portable ou d'un point d'accès domestique, pour utiliser les services connectés.

### Point d'accès Wi-Fi

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Services Wi-Fi : ceci permet à des appareils d'utiliser le point d'accès du véhicule.

Toucher Off (désactivé) ou On (activé).

- Nom Wi-Fi : toucher pour modifier le nom du Wi-Fi du véhicule.
- Mot de passe Wi-Fi : toucher pour modifier le mot de passe du Wi-Fi du véhicule.
- Connected Devices (Appareils connectés) : toucher pour montrer les appareils connectés.
- Partager les données du point d'accès : toucher On (activé) pour permettre à des appareils d'utiliser le point d'accès du véhicule et ses données. Toucher Off (désactivé) pour permettre à des appareils d'utiliser uniquement le point d'accès du véhicule.

### Vie privée

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Masquage de position : Selon l'équipement, le masquage de position fait passer la navigation en mode hors ligne. Ceci signifie qu'aucune information d'utilisateur n'est connectée au Cloud et que la position du véhicule est cachée pour les autres applications embarquées. Dans ce mode, la circulation, la recherche intelligente, l'acheminement en ligne et la navigation prédictive ne sont pas disponibles.

### Affichage

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Mode : ceci ajuste l'aspect de l'affichage de la carte de navigation et de toute application téléchargée, de manière optimale, dans des conditions diurnes ou nocturnes. Régler sur Auto pour que l'écran s'ajuste automatiquement, selon les conditions de luminosité/obscurité.



Toucher Auto, Jour ou Nuit pour régler l'écran.

- Étalonnage de l'écran tactile : toucher pour étalonner l'écran d'infotainment et suivre les invites.
- Désactiver l'écran : toucher pour désactiver l'affichage. Toucher la surface de l'écran Infotainment, n'importe où, ou appuyer à nouveau sur l'une des commandes de la colonne centrale pour allumer l'écran.

### Sons

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Volume maximum au démarrage : cette fonction règle le volume maximum de l'Infotainment System au démarrage du véhicule. Pour augmenter ou diminuer le volume maximum au démarrage, toucher les commandes de l'écran Infotainment.

- Signaux audio : cette fonction détermine si du son est diffusé au démarrage et à l'arrêt de l'Infotainment System. Cette fonction peut être activée ou désactivée.
- Régler volume audio : ce réglage contrôle le volume des signaux audio diffusés au démarrage et à l'arrêt. Toucher les commandes, sur l'écran Infotainment, pour augmenter ou diminuer.
- Retour sonore toucher : ce réglage détermine si un son est diffusé en touchant l'écran Infotainment ou les commandes de radio. Cette fonction peut être désactivée ou activée.

### Voice (voix)

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Vérifier plus / moins : ce réglage détermine la fréquence avec laquelle le système confirme les commandes de reconnaissance vocale. Toucher Confirm More (confirmer plus) pour que le

système vérifie avec vous plus souvent avant d'exécuter vos commandes.

- Longueur d'invite : ce réglage détermine le niveau de détail avec lequel le système de reconnaissance vocale vous répond en retour. Toucher Auto pour que le système s'adapte automatiquement à vos expressions. Toucher Approfondie, Brève ou Auto.
- Vitesse des commentaires audio : toucher Lent, Moyen ou Rapide pour régler la vitesse de parole du système de reconnaissance vocale.
- Invites amicales : ce réglage adapte le ton des invites vocales. Toucher Désactivé pour des invites plus courtes. Toucher Activé pour des invites plus personnalisées. Toucher Auto pour que les invites s'adaptent à votre style de commande.
- Mode tutoriel : toucher Désactiver ou Activer pour obtenir un retour du tutoriel à l'écran.

## Favoris

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Gérer les favoris : toucher pour afficher une liste avec les favoris audio, les appareils portables favoris et les favoris de navigation.

Les favoris peuvent être déplacés, renommés ou supprimés.

Pour déplacer un favori, maintenir le toucher sur lui et le faire glisser vers le haut ou vers le bas pour modifier sa position.

- Définir le nombre de favoris audio : toucher pour sélectionner le nombre de pages de favoris qui peuvent être affichées dans l'application audio. Le réglage Auto adapte automatiquement ce nombre en fonction du nombre de favoris enregistrés. Toucher Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 ou 40.

## Mises à jour

Selon l'équipement, l'Infotainment System peut télécharger et installer des mises à jour logicielles de sélection via une connexion sans fil. Le système

invite à télécharger et à installer des mises à jour. Il existe également une option pour rechercher manuellement des mises à jour.

Pour rechercher manuellement des mises à jour, toucher Settings (paramètres) sur la page d'accueil, suivi de Software Information (informations logicielles), puis de System Update (mise à jour système). Suivre les instructions à l'écran. Les étapes pour vérifier, télécharger et installer les mises à jour peuvent varier selon le véhicule.

Le téléchargement d'un logiciel pour véhicule sur les ondes exige une connexion Internet, accessible par la connexion OnStar LTE 4G intégrée au véhicule, s'il en est équipé et si elle est activée. Au besoin, des plans de données sont fournis par une tierce partie. Éventuellement, un point d'accès Wi-Fi sécurisé tel que le point d'accès d'un appareil mobile compatible, le point d'accès d'un domicile, ou un point d'accès public, peut être utilisé. Les débits de données applicables peuvent s'appliquer.

Pour connecter l'Infotainment System au point d'accès d'un appareil mobile sécurisé, d'un domicile ou d'un réseau public, toucher Settings (paramètres), à la page d'accueil. Ensuite, sélectionner l'onglet System (système) puis Wi-Fi Networks (réseaux Wi-Fi). Sélectionner le réseau Wi-Fi approprié, et suivre les instructions à l'écran. Les vitesses de téléchargement peuvent différer selon les réseaux.

Sur la plupart des appareils mobiles compatibles, l'activation du point d'accès Wi-Fi s'effectue dans le menu des paramètres, à la rubrique Partage de réseau mobile, Point d'accès personnel, Point d'accès mobile ou similaire.

La disponibilité des mises à jour logicielles par voie hertzienne varie selon le véhicule et le pays. Pour plus d'information sur cette fonction, consulter votre concessionnaire.

## Préférences

Toucher Off (désactivé) ou On (activé) pour télécharger les nouvelles mises à jour en arrière-plan.

**A propos**

Toucher pour afficher l'information logicielle de l'Infotainment System.

**Applications en cours d'exécution**

Toucher pour voir une liste complète des applications actuellement en cours d'exécution dans l'Infotainment System.

**Restaurer les réglages d'usine**

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Réinitialiser paramètres du véhicule : réinitialise tous les paramètres du véhicule pour l'utilisateur actuel.

Toucher Reset (réinitialiser) ou Cancel (annuler).

- Effacer param & données personnelles : efface les paramètres de données d'application, les profils d'utilisateur et les données personnelles, y compris les données de navigation et d'appareils portables.

Toucher Erase (effacer) ou Cancel (annuler).

- Effacer applications par défaut : réinitialise les applications préférencées ayant été paramétrées pour s'ouvrir en touchant une fonction. Aucune donnée d'application n'est perdue.

Toucher Clear (effacer) ou Cancel (annuler).

**Apps (appareils)**

Le menu peut se composer de :

**Android Auto**

Cette fonction vous permet d'interagir directement avec votre appareil portable à l'écran Infotainment. Se reporter à *Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)* ⇨ 52.

Toucher Off (désactivé) ou On (activé).

**Apple CarPlay**

Cette fonction vous permet d'interagir directement avec votre appareil portable à l'écran Infotainment. Se reporter à *Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto)* ⇨ 52.

Toucher Off (désactivé) ou On (activé).

**Audio**

Selon la source audio active, différentes options sont disponibles.

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Paramètres de tonalité : toucher pour régler l'égaliseur, l'équilibrage avant/arrière et gauche/droite, ou le mode sonore. Voir « Menu du son de l'Infotainment System » dans *Radio AM-FM* ⇨ 10.

- Technologie de compensation de bruit Bose AudioPilot (selon l'équipement) : cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule et la vitesse.

Toucher Off (désactivé) ou On (activé).

- Volume automatique : cette fonction règle le volume en fonction de la vitesse du véhicule (option).

Toucher Désactivé, Faible, Moyen-faible, Moyen, Moyen-Élevé ou Élevé.

- Gérer les favoris : toucher pour afficher une liste avec les favoris audio, les appareils portables favoris et les favoris de navigation.

Les favoris peuvent être déplacés, renommés ou supprimés.

Pour déplacer un favori, maintenir le toucher sur lui et le faire glisser vers le haut ou vers le bas pour modifier sa position.

- Définir le nombre de favoris audio : toucher pour sélectionner le nombre de pages de favoris qui peuvent être affichées dans l'application audio. Le réglage Auto adapte automatiquement ce nombre en fonction du nombre de favoris enregistrés. Toucher Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 ou 40.
- RDS : ceci permet d'activer ou de désactiver le Radio Data System (RDS).  
Toucher Off (désactivé) ou On (activé).
- Manage Phones (Gérer les téléphones) : sélectionner pour connecter sur une source télépho-

nique différente, déconnecter un téléphone ou supprimer un téléphone.

- Réinitialiser l'index des musiques : ceci permet de réinitialiser l'index de musique si vous rencontrez des difficultés d'accès à tout le contenu média de votre appareil.  
Toucher YES (oui) ou NO (non).

### Climatisation

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Vitesse ventilateur automatique : ce réglage détermine le débit d'air quand le ventilateur de commande de climatisation est réglé sur Auto Fan (ventilateur automatique).  
Toucher Faible, Moyenne ou Élevée.
- Capteur de qualité de l'air : ce réglage fait passer le système en mode de recyclage, en fonction de la qualité de l'air extérieur.  
Toucher Désactivé, Basse sensibilité ou Haute sensibilité.

- Sièges ventilés : ce réglage active et régule automatiquement les sièges ventilés quand la température est élevée dans l'habitacle.  
Toucher Off (désactivé) ou On (activé).
- Sièges chauffants automatiques : ce réglage active et régule automatiquement les sièges chauffants quand la température est basse dans l'habitacle. Les sièges chauffants automatiques peuvent être désactivés au moyen des commandes de siège chauffant, sur la colonne centrale.  
Toucher Off (désactivé) ou On (activé).
- Desembuage automatique : ce réglage active automatiquement le desembueur avant au démarrage du moteur.  
Toucher Off (désactivé) ou On (activé).
- Desembuage arrière automatique : ce réglage active automatiquement le desembueur arrière au démarrage du moteur.

Toucher Off (désactivé) ou On (activé).

### Nav.

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Routing Options (Options d'itinéraire)
- Configuration de la carte
- Set Up My Places (Configurer mes lieux)
- Commande vocale de navigation
- Map Colors (Couleurs de la carte)
- Alert Preferences (Préférences d'alerte)
- History (Historique)
- À propos de

Se reporter à *Utilisation du système de navigation* ⇨ 21.

### Téléphone

Toucher et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Mon numéro : ceci affiche le numéro de téléphone portable de l'appareil Bluetooth connecté.

- Vue d'appel actif : ceci montre l'écran d'appel actif en répondant à un appel.

Toucher Off (désactivé) ou On (activé).

- Privé : montrer uniquement les alertes d'appel dans le combiné d'instruments.

Toucher Off (désactivé) ou On (activé).

- Trier les contacts : toucher pour trier par prénom ou nom de famille.
- Re-sync Device Contacts (Resynchroniser les contacts de l'appareil) :  
Ceci permet de resynchroniser les contacts de l'appareil si vous rencontrez des difficultés d'accès à tous les contacts de votre téléphone portable.
- Supprimer tous les contacts du véhicule : toucher pour supprimer tous les contacts enregistrés dans le véhicule.

### Véhicule

Ce menu permet de régler différentes fonctions du véhicule. Se reporter à « Personnalisation du véhicule » dans le manuel d'utilisation.

### Personnel

Ce menu permet de régler différents paramètres de profil d'utilisateur. Voir « Utilisateurs » dans *Utilisation du système* ⇨ 5, pour de l'information sur la configuration des profils d'utilisateur.

Le menu peut se composer de :

### Nom

Toucher pour modifier votre nom d'utilisateur s'affichant dans le véhicule.

### Informations sur le compte du véhicule

Toucher pour afficher l'information du compte du véhicule et pour modifier le mot de passe du compte.

Une fenêtre « unverified user account » (compte d'utilisateur non vérifié) s'affiche jusqu'à ce que le processus de vérification de l'information du

compte soit terminé sur Internet. Vérifier votre compte e-mail enregistré pour un e-mail d'activation afin de terminer le processus de vérification.

### **Image du profil**

Toucher pour choisir ou changer votre image de profil.

### **Identifiants du profil**

Toucher pour que le véhicule reconnaisse l'identifiant que vous choisissez.

Toucher Vehicle Key (clé du véhicule) 1 et/ou Vehicle Key (clé du véhicule) 2.

En cas de perte ou de vol de l'émetteur de télédéverrouillage (RKE), consulter votre concessionnaire.

### **Security**

Toucher pour sécuriser votre profil avec un code PIN.

Toucher No (non) ou Yes (oui).

### **Nom du véhicule**

Toucher pour modifier votre nom de véhicule.

### **Compte du véhicule**

Toucher pour afficher l'information du compte du véhicule et pour modifier le mot de passe du compte.

### **Supprimer le profil**

Toucher pour supprimer le profil dans le véhicule.

Toucher Remove (supprimer) ou Cancel (annuler).

## Marques de commerce et contrats de licence

Ce véhicule comporte des systèmes qui fonctionnent sur une fréquence radio entrant dans le champ d'application des directives 1999/5/EC ou 2014/53/EU.

Ces systèmes sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions d'application des directives 1999/5/EC ou 2014/53/EU.



« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour connecter spécifiquement l'iPod ou l'iPhone, respectivement, et a été certifié par le développeur pour satisfaire les normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet

appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Prière de noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPod ou iPhone peut affecter les performances sans fil. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.



## immersion.

Technologie TouchSense et système TouchSense série 1000 sous licence d'Immersion Corporation. TouchSense System 1000 protégé par un ou plusieurs brevets américains. Brevets à l'adresse suivante [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) et autres brevets en attente.

### Bose

Bose AudioPilot et Bose Centerpoint surround sont des marques déposées de Bose Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

### DTS

Fabriqués sous licence sous brevets américains n° : 5,956,674 ; 5,974,380 ; 6,487,535 & autres brevets américains et mondiaux émis et en attente.

Pour les brevets DTS, consulter le site <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le symbole et DTS ainsi que le symbole sont des marques déposées. DTS 2.0 Channel est une marque déposée de DTS, Inc. ©DTS, Inc. Tous droits réservés.

### Dolby

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

**AVCHD**

AVCHD et le logo AVCHD sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.

**Java**

Java est une marque déposée d'Oracle et/ou de ses filiales.

**Cinavia**

Avis de Cinavia : Ce produit utilise la technologie Cinavia pour limiter l'utilisation des copies non autorisées de certains films et vidéos produits commercialement et de leurs bandes sonores musicales. Lorsqu'une utilisation interdite d'une copie non autorisée est détectée, un message s'affiche ou la copie sera interrompue.

De plus amples informations concernant la technologie Cinavia sont fournies sur le Centre Cinavia d'information des consommateurs à <http://www.cinavia.com>. Pour demander des informations supplémentaires par courriel concernant Cinavia, envoyer une carte avec l'adresse postale de l'utilisateur à : Cinavia Consumer Information Center (Centre Cinavia

d'information des consommateurs), P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Ce produit intègre la technologie dite propriétaire sous licence de Verance Corporation est protégé par le brevet américain 7,369,677 et autres brevets américains et mondiaux, émis et en attente ainsi que par les droits d'auteur et la protection du secret commercial pour certains aspects d'une telle technologie. Cinavia est une marque de commerce de Verance Corporation. Droit d'auteur 2004-2010 Verance Corporation. Tous droits réservés par Verance. L'ingénierie inverse ou le démontage sont interdits.

**RMVB**

Des parties de ce logiciel sont incluses sous licence de RealNetworks, Inc. Droit d'auteur 1995-2011, RealNetworks, Inc. Tous droits réservés.

**Bluetooth**

La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par General Motors est sous licence. Les autres marques déposées et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

**Programme I : Gracenote EULA**

La technologie de reconnaissance musicale et les données s'y rapportant sont fournies par Gracenote. La technologie Gracenote est la technologie la plus utilisée en matière de reconnaissance musicale et de diffu-



sion de contenu s'y rapportant. Pour plus d'informations visiter [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

Les données se rapportant à la musiquer de Gracenote, Inc., droit d'auteur © 2000 jusqu'à présent Gracenote. Logiciel Gracenote, droit d'auteur © 2000 jusqu'à présent Gracenote. Un ou plusieurs brevets appartenant à Gracenote peuvent s'appliquer à ce produit et service. Se reporter au site internet de Gracenote pour une liste non exhaustive des brevets applicables Gracenote. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, le logo et le logo-type Gracenote et le logo « Powered by Gracenote » sont des marques déposées ou des marques de commerce de Gracenote aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

### **Conditions d'utilisation Gracenote**

Cette application ou cet appareil contient un logiciel de Gracenote, Inc. of Emeryville, Californie (« Gracenote »). Le logiciel de Gracenote (le « Logiciel Gracenote ») permet à cette application d'identifier le disque ou le fichier et d'obtenir de l'information relative à la musique, notamment le

nom, l'artiste, la plage et le titre (« Données Gracenote ») à partir de serveurs en ligne ou de bases de données intégrées (collectivement, « Serveurs Gracenote ») ainsi que d'exécuter d'autres fonctions. Vous pouvez utiliser les données Gracenote uniquement au moyen des fonctions destinées à l'utilisateur final de cette application ou de ce dispositif.

Cette application ou cet appareil peut se composer d'un contenu appartenant aux fournisseurs de Gracenote. Si cela est le cas, toutes les restrictions énoncées dans le présent document concernant les données Gracenote devront également s'appliquer à un tel contenu et les fournisseurs d'un tel contenu auront droit à tous les avantages et toutes les protections énoncés dans le présent document qui sont disponibles à Gracenote.

Vous vous engagez à n'employer les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote que pour une utilisation personnelle et non commerciale. Vous vous engagez à ne pas céder, copier, transférer ou

transmettre le logiciel Gracenote ou toute autre donnée Gracenote à un tiers. VOUS ACCEPTEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE, OU LES SERVEURS GRACENOTE, SAUF AUTORISATIONS EXPRESSES STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES.

Vous approuvez la résiliation de votre licence non exclusive d'utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote en cas de violation de ces clauses. Si votre licence est résiliée, vous acceptez de cesser toute utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits sur les données Gracenote, le logiciel Gracenote, et les serveurs Gracenote, y compris tous les droits de propriété. En aucun cas, Gracenote ne deviendra responsable pour tout paiement envers vous pour toute information que vous fournissez. Vous acceptez que Gracenote fasse valoir ses droits en vertu de ce contrat contre vous directement en son nom propre.

Le service de Gracenote utilise un identifiant unique pour suivre les demandes à des fins statistiques. Le but d'un identificateur numérique attribué de manière aléatoire est de permettre au service de Gracenote de compter les demandes sans savoir qui vous êtes. Pour plus d'informations, consulter la page Web pour la politique de confidentialité de Gracenote pour le service Gracenote.

Le logiciel Gracenote et chaque composant des données Gracenote vous sont licenciés « TEL QUELS ». Gracenote ne fait aucune déclaration ou garantie, expresse ou implicite, quant à la précision des données Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer certaines données des serveurs Gracenote ou de changer les catégories de données pour toute raison que Gracenote estimera nécessaire ou suffisante. Aucune garantie n'est apportée que le logiciel Gracenote ou les serveurs Gracenote seront exempts d'erreurs ou que le fonctionnement du logiciel Gracenote ou des serveurs Gracenote ne sera pas interrompu. Gracenote n'est nullement obligé de vous fournir des types ou

des catégories de données, nouveaux améliorés ou supplémentaires que Gracenote peut fournir à l'avenir et il est libre d'interrompre ses services à tout moment.

GRACENOTE REJETTE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, LE TITRE ET L'ABSENCE DE CONTREFAÇON. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSULTATS QUE VOUS OBTIENDREZ PAR L'UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE NI DE QUELQUE SERVEUR GRACENOTE QUE CE SOIT. EN AUCUN CAS GRACENOTE NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT DÉGÂT SUBSÉQUENT OU ACCIDENTEL OU DE TOUTE PERTE DE PROFIT OU DE REVENUS.

© 2014. Gracenote, Inc. Tous droits réservés.

#### **MPEG4-AVC (H.264)**

CE PRODUIT FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN PARTICULIER POUR (I) ENCODER DE LA VIDÉO SELON LA NORME AVC (« VIDÉO AVC ») ET/OU (II) DÉCODER DE LA VIDÉO AVC ENCODÉE PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS QUI DÉTIENT UNE LICENCE LUI PERMETTANT DE PROPOSER DES VIDÉOS AVC. AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE OU NE SERA ACCORDÉE POUR TOUTE AUTRE FIN D'UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC. VOIR [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

#### **VC-1**

CE PRODUIT FAIT L'OBJET D'UNE LICENCE DE PORTEFEUILLE DE BREVETS VC-1 POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE

CIALE D'UN PARTICULIER POUR (I) ENCODER DE LA VIDÉO SELON LA NORME VC-1 (« VIDÉO VC-1 ») ET/OU (II) DÉCODER DE LA VIDÉO VC-1 ENCODÉE PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS QUI DÉTIENT UNE LICENCE LUI PERMETTANT DE PROPOSER DES VIDÉOS VC-1. AUCUNE LICENCE N'EST OCTROYÉE OU NE SERA ACCORDÉE POUR TOUTE AUTRE FIN D'UTILISATION. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUES AUPRÈS DE MPEG LA, LLC. VOIR [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpeg-la.com).

### **MPEG4-Visuel**

L'UTILISATION DE CE PRODUIT IMPLIQUANT LE STANDARD VISUEL MPEG-4 EST FORMELLEMENT INTERDITE, À L'EXCEPTION DE L'UTILISATION PAR UN PARTICULIER ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE.

### **MP3**

Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 accordée sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.

### **WMV/WMA**

Ce produit inclut une technologie développée par Microsoft Corporation et soumise à une licence de Microsoft Licensing, GP. L'utilisation ou la retransmission d'une telle technologie en dehors de l'utilisation de ce produit est inadmissible sans licence de Microsoft Corporation et/ou Microsoft Licensing, GP comme applicable.

### **Contrat de licence d'utilisateur final de carte**

#### **CONDITIONS DE L'UTILISATEUR FINAL**

Le disque de données cartographiques (« Données ») est fourni uniquement pour votre utilisation personnelle interne et non pas pour la revente. Il est protégé par des droits d'auteur et est soumis aux conditions suivantes (ce « Contrat de licence d'utilisateur final ») et les conditions que vous avez acceptées, d'une part et HERE North

America, LLC (« HERE ») et ses concédants (y compris leurs concédants et fournisseurs), d'autre part.

Les données pour les régions du Canada comprennent des renseignements pris avec la permission des autorités canadiennes, notamment : © Sa Majesté la Reine du Canada, © Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, © Société canadienne des postes, GeoBase<sup>MD</sup>.

HERE est titulaire d'une licence non exclusive de l'United States Postal Service<sup>MD</sup> (service postal des États-Unis) pour publier et vendre les informations ZIP+4<sup>MD</sup>.

© United States Postal Service<sup>MD</sup> 2013. Les prix ne sont pas établis, contrôlés ou approuvés par l'United States Postal Service<sup>MD</sup>. Les marques et les enregistrements suivants sont la propriété de l'USPS : United States Postal Service, USPS et ZIP+4.

### **TERMES ET CONDITIONS**

Utilisation personnelle uniquement : Vous acceptez d'utiliser ces données pour les seules fins personnelles, non commerciales pour lesquelles vous

avez reçu une licence et non pas pour un bureau de service, en temps partagé ou autres fins similaires. Sauf indication contraire aux présentes conditions, vous acceptez de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, désassembler ou désosser toute partie de ces données et vous ne pouvez pas les transférer ou distribuer sous n'importe quelle forme, à toutes fins, sauf dans la mesure permise par les lois impératives. Vous pouvez transférer les données et tous les documents qui l'accompagnent sur une base permanente, si vous ne conservez aucune copie et si le destinataire accepte les termes de ce contrat de licence d'utilisateur final. Les jeux multi-disques peuvent uniquement être transférés ou vendus comme un ensemble complet tel qu'il vous ont été fournis et non pas comme un sous-ensemble de celui-ci.

### **Restrictions**

Sauf si vous avez été spécifiquement autorisé à le faire par HERE et sans limiter l'alinéa précédent, vous ne pouvez pas (a) utiliser ces données avec des produits, systèmes ou appli-

cations installés ou autrement connectés ou en communication avec des véhicules capables de navigation, de positionnement, d'envoi, de guidage routier en temps réel, de gestion de flotte ou des applications similaires de véhicules ou (b) avec ou en communication avec, sans s'y limiter, les téléphones cellulaires, ordinateurs de poche et les portables, les téléavertisseurs et les assistants numériques personnels ou PDA.

### **Attention**

Ces données peuvent contenir des informations inexactes ou incomplètes en raison de l'écoulement de temps, l'évolution des circonstances, les sources utilisées et la nature du rassemblement complet des données géographiques, chacun pouvant conduire à des résultats incorrects.

### **Aucune garantie**

Ces données vous sont fournies « comme telles » et vous acceptez de les utiliser à vos propres risques. HERE et ses concédants de licence (et leurs concédants et fournisseurs) n'offrent aucune garantie, représenta-

tion ou garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, découlant du droit ou autrement, y compris, mais non limité au contenu, à la qualité, l'exactitude, la complétude, l'efficacité, l'adéquation pour un but particulier, l'utilisation ou les résultats pouvant être obtenus à partir de ces données ou au fait que les données ou le serveur soient ininterrompus ou sans erreur.

### **Limitation de garantie**

LA BASE DE DONNÉES EST FOURNIE « TEL QUELLE » ET « AVEC TOUTES LES BASES PAR DÉFAUT » ET HARMAN (ET SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE NON-VIOLATION, QUALITÉ MARCHANDE, QUALITÉ SATISFAISANTE, L'EXACTITUDE, LE TITRE ET L'ADEQUATION POUR UN BUT PARTICULIER. AUCUN AVIS ORAL OU ÉCRIT OU DES INFORMATIONS FOURNIES PAR HARMAN (OU UN DE SES CONCÉDANTS, AGENTS, EMPLOYÉS OU PAR DES

TIERS) NE CONSTITUENT UNE GARANTIE ET VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE VOUS FONDER SUR DE TELS CONSEILS OU INFORMATIONS. CETTE LIMITATION DE GARANTIE EST UNE CONDITION ESSENTIELLE DE CET ACCORD.

### **Déni de responsabilité**

HERE ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS VOUS À L'ÉGARD DE TOUTE DEMANDE D'INDEMNITÉS OU ACTION, QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE LA CAUSE DE LA DEMANDE OU ACTION ALLÉGUANT TOUTE PERTE, BLESSURE OU TOUS DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, QUI PEUVENT ÊTRE LE RÉSULTAT DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES DONNÉES ; OU POUR TOUTE PERTE DE PROFIT, DE REVENUS, CONTRATS OU ÉCONOMIES, OU TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF PROVENANT DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER

DES DONNÉES, TOUT DÉFAUT DANS CES DONNÉES OU LA VIOLATION DE CES TERMES OU CONDITIONS, SOIT DANS UNE ACTION EN RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU REPOSANT SUR UNE GARANTIE, MÊME SI HERE OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains États, Territoires et Pays n'autorisent pas les exclusions ou limitations de responsabilité des dommages, et donc, ce qui est indiqué auparavant peut ne pas s'appliquer à vous.

### **Contrôle de l'exportation**

Vous acceptez de ne pas exporter de n'importe où n'importe quelle partie des données qui vous sont fournies ou tout produit direct de celles-ci, sauf en conformité avec toutes les licences et approbations requises en vertu des lois, règles et règlements applicables à l'exportation. Intégralité de l'accord : Ces termes et conditions constituent l'accord complet entre HERE (et ses concédants, y compris leurs concédants et fournisseurs) et vous relativement à l'objet de ce présent document

et remplacent dans leur intégralité les accords écrits ou oraux existants précédemment entre nous pour ce sujet en question.

### **Droit applicable**

Les termes et conditions sont régis par les lois de l'État de l'Illinois, sans donner effet à (i) son conflit de lois ni à (ii) la Convention des Nations Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est explicitement exclus. Vous acceptez de vous soumettre à la juridiction de l'État de l'Illinois pour tous litiges, réclamations et actions découlant des données qui vous sont fournies ci-dessous ou en relation avec ces dernières.

### **Utilisateurs finaux du gouvernement**

Si les données sont acquises par ou au nom du gouvernement des États-Unis ou toute autre entité cherchant ou en appliquant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des États-Unis, ces données constituent un « produit commercial » tel que défini dans 48 CFR (« FAR ») 2.101 et autorisé conformément à ce contrat de licence d'utili-

sateur final, et chaque copie de données remise ou autrement fournie doit être marquée et gravée, le cas échéant avec l'« avis d'utilisation » suivant et sera traitée conformément à un tel avis :



**Maps for Life**

#### **AVIS D'UTILISATION**

SOUS-TRAITANT (FABRICANT/  
FOURNISSEUR)

NOM :

**HERE North America, LLC**

SOUS-TRAITANT (FABRICANT/  
FOURNISSEUR)

ADRESSE :

**425 West Randolph Street, Chicago,  
IL 60606.**

Ces données constituent un élément commercial tel que défini dans FAR 2.101 et sont soumises au contrat de licence de l'utilisateur final en vertu duquel ces données ont été fournies.

© 2014 HERE North America, LLC.  
Tous droits réservés.

Si l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral refuse d'utiliser la légende fournie par le présent document, l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral doit informer HERE avant de demander des droits supplémentaires ou des droits de remplacement dans les données.

#### **Unicode**

Droit d'auteur © 1991-2010 Unicode, Inc. Tous droits réservés. Distribué sous les conditions d'utilisation dans <http://www.unicode.org/copyright.html>.

#### **Free Type Project**

Les parties de ce logiciel sont sous droits d'auteur © 2010 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Tous droits réservés.

#### **Logiciel en source ouverte**

Le code de source ouverte utilisé dans cet appareil peut être téléchargé depuis la page web affichant les informations à l'écran d'infodivertissement. De plus amples informations concernant les licences OSS peuvent être consultées sur l'écran d'infodivertissement.

#### **QNX**

Des parties de ce logiciel sont sous droits d'auteur © 2008-2011, QNX Software Systems. Tous droits réservés.

#### **Partie C - EULA**

Droits d'auteur 2011, Software Systems GmbH & Co. KG. Tous droits réservés.

Le produit que vous avez acheté (« Produit ») se compose d'un logiciel (Configuration d'exécution n° 505962 ;

« Logiciel ») qui est distribué par ou au nom du fabricant du produit « Fabricant ») sous licence de Software Systems Co. (« QSSC »). Vous pouvez uniquement utiliser le logiciel dans le produit et en conformité avec les termes de la licence ci-dessous.

Sous réserve des termes et conditions de cette licence, QSSC vous concède une licence limitée, non exclusive, et non transférable d'utiliser le logiciel dans le produit à l'usage prévu par le fabricant. Si autorisé par le fabricant, ou par la loi applicable, vous pouvez effectuer une copie de sauvegarde du logiciel dans le cadre du logiciel produit. QSSC et ses concédants de licence se réservent tous les droits de licence C31 + qui ne sont pas expressément accordés dans les présentes, et conservent tous les droits, titres et intérêts dans et à toutes les copies du logiciel, y compris tous les droits de propriété intellectuelle. Sauf si requis par la loi applicable, vous ne pouvez reproduire, distribuer ou transférer, ou décompiler, désassembler ou tenter de toute autre façon de dissocier, désosser, modifier ou créer des œuvres dérivées du logiciel. Vous vous

engagez à : (1) ne pas enlever, recouvrir ou modifier les droits de propriété, étiquettes ou marques dans ou sur le logiciel, et de s'assurer que toutes les copies portent un avis figurant sur l'original, et (2) ne pas exporter le produit ou le logiciel en violation des lois applicables en matière de contrôle des exportations.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE, QSSC ET SES CONCÉDANTS FOURNISSENT LE LOGICIEL « TEL QUE », SANS GARANTIES OU CONDITIONS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU CONDITIONS DE TITRE, L'ABSENCE DE CONTRE-FAÇON, LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUTES GARANTIES OU AUTRES DISPOSITIONS OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES)LE DISTRIBUTEUR (S) QUI DIFFÈRENT DE CETTE LICENCE SONT OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES) DISTRIBUTEUR (S) SEUL(S) ET NON PAS PAR QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS.

VOUS ASSUMEZ TOUTES LES RISQUES LIÉS À VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL SOUS CETTE LICENCE.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE (COMME DANS LE CAS D'ACTES INTENTIONNELS OU DE NÉGLIGENCE GRAVE), EN AUCUN CAS QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABLE ENVERS VOUS DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, QUE CE SOIT DANS UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UN CONTRAT OU AUTRE, POUR DES DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE RÉSULTANT DE CETTE LICENCE OU DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ À UTILISER LE PRODUIT (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES POUR PERTE DE BONNE VOLONTÉ, ARRÊT DE TRAVAIL, PANNE OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT, OU TOUTS AUTRES DOMMAGES OU PERTES COMMERCIALES), MÊME SI QSSC, SES FILIALES OU LEURS

FOURNISSEURS ONT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

### **WMA**

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft.

Pour de plus amples informations sur le logiciel, y compris les termes de licence du logiciel d'accès libre (open source) (et code source disponible) ainsi que les attributions de droit d'auteur applicables à la configuration d'exécution indiquée ci-dessus, veuillez contacter le fabricant ou contactez QSSC à 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, en Ontario, K2M 1W8 Canada (licensing@qnx.com).

### **Linotype**

Helvetica est une marque de commerce de Linotype Corp. enregistrée à l'office américain des brevets et marques de commerce (U.S. Patent and Trademark Office) et peut être

enregistrée sous certaines autres juridictions sous le nom de Linotype Corp. ou son titulaire de licence Linotype GmbH.

L'usage de forme textuelle de chacune des marques de commerce déposées est :

Les exigences d'attribution de marquer de commerce pour les marques de commerce déposées sont données à <http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

### **AVIS D'UTILISATEUR FINAL**

Les marques des entreprises affichées par ce produit pour indiquer les emplacements des opérations sont les marques de leurs propriétaires respectifs. L'utilisation de ces marques dans ce produit n'implique aucun parallèle, aucune approbation ni aucune adhésion par de telles sociétés de ce produit.



## Index

**A**

Accepter ou refuser un appel .....	51
Affichage du guidage d'itinéraire ...	28
AM .....	13
Android Auto .....	5
Annulation de la reconnaissance vocale .....	39
Antenne	
Multi-bandes.....	14
Système de diversité.....	14
Antenne multi-bandes .....	14
Apple CarPlay .....	5
Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto) .....	52
Apps (appareils) .....	58
Assistance client .....	3
Audio .....	5
Bluetooth .....	19
Autoradio AM-FM .....	10
Autoradios	
Autoradio AM-FM.....	10

**B**

Bluetooth	
Vue d'ensemble.....	46, 47
Bluetooth Audio .....	19

**C**

Caméra .....	6
Cartes .....	24
Catégories FM ou DAB .....	11
Climatisation .....	5
Climatisation arrière.....	6
Commande de zoom.....	27
Commandes .....	46
Volant.....	4
Commandes au volant.....	4
Commuter sur le mode Téléphone ou Handsfree (Mains libres) .....	50
Conseils utiles pour les commandes verbales .....	40
Contrat de licence d'utilisateur final de carte .....	66
Contrats	
Marques déposées et licence .....	62
Conversation à trois .....	51

**D**

Destination .....	25
Digital Audio Broadcasting (DAB) (diffusion audio numérique) .....	13

<b>E</b>		<b>I</b>		Mises à jour	
Écoute de la radio .....	10	Icônes d'affichage POI .....	33	Données cartographiques.....	37
Effectuer un appel en utilisant		Information routière .....	30	Logiciel.....	9
Contacts (contacts) et Recent		Information sur la carte .....	27	Mises à jour de logiciel .....	9
Calls (récents appels) .....	50	Introduction .....	2	Mises à jour des données carto-	
Effectuer un appel en utilisant		<b>J</b>		graphiques .....	37
le clavier .....	50	Jumelage .....	47	Mises à jour logicielles par voie	
Enregistrement de stations de		<b>L</b>		hertzienne .....	9
radio favorites .....	11	L'infotainment system.....	3	<b>N</b>	
Éviter les dispositifs média non		Lecture depuis une unité USB .....	15	Nav. ....	5
sécurisés .....	15	Lecture et silence de média .....	18	Navigation	
Explications concernant la		<b>M</b>		Destination .....	25
couverture de la base de		Marques de commerce et		Utilisation du système.....	21
données .....	37	contrats de licence .....	62	Nettoyage des surfaces et des	
Explications de la couverture .....	37	Média		écrans très brillants de radio et	
<b>F</b>		Éviter les dispositifs non sécu-		d'informations véhicule .....	9
Favoris .....	32	risés.....	15	Notification de raccourcis .....	6
FM .....	13	Mémorisation et rappel des		<b>O</b>	
Fonctionnalités des écrans		Media Favorites (favoris		OnStar 4G LTE .....	20
d'info-divertissement .....	6	médias) .....	17	<b>P</b>	
<b>G</b>		Menu du son de l'Infotainment		Page d'accueil .....	4
Gestes de l'Infotainment .....	6	System .....	10	Paramètres .....	5
Gestes sur la carte et échelle de		Mettre fin à un appel .....	52	PDR .....	6
la carte .....	27	Mise en attente d'un appel .....	51	Personnel .....	60
Guidage				Points de passage .....	26
Problèmes avec l'itinéraire.....	36				

Port			
USB.....	15		
Port USB.....	15		
Positionnement			
Véhicule.....	35		
Positionnement du véhicule .....	35		
Power (Puissance) .....	3		
Présentation.....	2		
Prise			
Auxiliaires.....	18		
Prise auxiliaire .....	18		
Problèmes de guidage d'itinéraire .....	36		
Programme I : Gracenote EULA ....	63		
<b>R</b>			
Récentes .....	32		
Réception radio .....	13		
Rechercher dans les contacts au moyen du clavier.....	51		
Recognition (reconnaissance)			
Voice (voix).....	38		
Reconnaissance vocale .....	38		
Reconnaissance vocale			
Bluetooth .....	45		
Reconnaissance vocale pour la radio .....	41		
Reconnaissance vocale pour			
MyMedia (mes médias) audio .....	42		
Reconnaissance vocale pour navigation .....	44		
Reconnaissance vocale pour téléphone .....	44		
Retour haptique.....	6		
<b>S</b>			
Sélection d'une station .....	10		
Settings (paramètres) .....	54		
Si le système doit être réparé .....	37		
Sourdine .....	27		
Symboles			
Navigation.....	24		
Symboles de navigation .....	24		
Système .....	54		
OnStar.....	34		
Positionnement mondial.....	35		
Système audio .....	46		
Système d'antenne de diversité .....	14		
Système d'intervention .....	37		
Système de données de radio (RDS) .....	12		
Système GPS (système de positionnement global) .....	35		
Système OnStar .....	20, 34		
<b>T</b>			
Téléphone .....	5		
Apple CarPlay and Android Auto (Apple CarPlay et Android Auto).....	52		
Bluetooth.....	46, 47		
Tonalités DTMF (Dual Tone Multi-Frequency) .....	52		
<b>U</b>			
Utilisateurs .....	5		
Utilisation de la reconnaissance vocale .....	38		
Utilisation de la reconnaissance vocale pour les options de listes .....	41		
Utilisation du système .....	5		
Utilisation du système de navigation .....	21		
Utilisation du téléphone portable .....	13		
<b>V</b>			
Véhicule .....	60		
Volume .....	3		



Tous droits réservés à Cadillac Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Toutes les informations figurant dans le présent manuel s'appuient sur les informations produits les plus récentes disponibles au moment de l'impression et sont d'application à la date mentionnée cidessous.  
Cadillac Europe GmbH se réserve le droit exclusif d'apporter des modifications au présent manuel.

Situation: Septembre 2017, Cadillac Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

ID-DNG0ILBE1706-FR



Infotainment System